

KhmerPost USA

សូប៊ិន : (267) 253-3947, សែម : (781) 244-0522

មាតិកាប្រើប្រាស់

១-ទិវាមាតាមានខែខ្លះ.....	០៣	៤- វិទ្យុស្តង់ដារ និងចិត្ត.....	០៣
២-ព្រះគ្រូចៅអធិការ សែម សុរេន្ទ្រ.....	០៤	៥- ប្រវត្តិរណសិប្បដំបូង.....	០៤
៣-កូដស៊ុលកិត្តិយសខ្មែរនៅហ្វីឡា.....	០៦	៦-ពិធីប្រគល់សិទ្ធិដីដី.....	០៦

VOL. 06 ISSUE 109 Jun.22nd - Jul.05th, 2012

កីឡាអូឡាំពិកក្រុងឡូនដុន មានកីឡាខ្មែរដែរ

នៅក្នុងចំណោមកីឡាករដ៏ពូកែ ដ៏ខ្លាំង ដ៏លឿន ដ៏ជំនាញប្រមាណ១០៥០០នាក់ ដែលមកប្រកួត យកជើងឯកពិភពលោក ខាងកីឡាអូឡាំពិក ក៏ មានខ្មែរយ៉ាងហោចក៏៦នាក់ដែរ ដែលគេបានចំ វាញយកអ្នកឈ្នះក្នុងចំណោមអ្នកឈ្នះនៅកម្ពុជា មកចូលរួមប្រកួតនឹងគេដែរ ។ ថ្ងៃ ២៧ កក្កដា ខាងមុខពិធីសម្ពោធនឹងត្រូវព្យាយាមខ្លាំងដែលប្រព័ន្ធ ផ្សព្វផ្សាយ និងបំពងសម្លេងព្រមទាំងបង្ហាញរូប ភាព នៃវិទ្យុ វិទ្យុ វិទ្យុ ដ៏កំពូលពិភពលោកឱ្យគេ បានឃើញស្នាដៃឯកនារយៈពេល២សប្តាហ៍នៃការ ប្រកួតប្រជែងនាទីក្រុងនៃប្រទេសអង់គ្លេសនោះ ។

-ទី១ ហែម ជុនពន្លឺ អាយុ ២២ ឆ្នាំ ចូល ចូលប្រកួតកីឡាហែលទឹក



-ទី២ ហែម ជុនវិធីនី អាយុ ១៩ ឆ្នាំស្រី ចូល ចូលប្រកួតហែលទឹក

តទៅទំព័រទី៨

ប្រេសតិបខ្មែរជួស ស.រ.អា នៅរូប៊ីន ថ្ងៃទី៤ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១២ “ត”



សូប៊ិន : តើប្រវត្តិ នៃ ក្លឹបខ្មែរមានតាំងពីពេលណា មក?

ម៉ម យ៉ីន : ខ្ញុំអាយុជិត ៨០ឆ្នាំហើយ តាំងពីខ្ញុំកើត មកឃើញក្លឹបពិពោធនេះ រួចជាស្រេចហើយ វាកើតមុន ខ្ញុំច្រើនរយឆ្នាំទៅទៀត នៅលើជញ្ជាំងប្រាសាទ ក៏មានជាម្នាក់រូបភាពលើនោះ ដូចនេះគេអាចថា

ត្រៀមក្លឹបនេះ កើតតាំងពីសតវត្សទី១ក៏ថាបាន... អ៊ុំសេរីកោហ៊ុន : ខ្ញុំចាំកាលពីធ្លាប់ស្តាប់អត្ថាធិប្បាយ ក្នុងវិទ្យុជាតិថា ត្រៀមក្លឹបនេះ មានកំណើតនៅខេត្ត តាកែវ ពីព្រោះទីនោះជាក្រុងនៃនគរតោកច្នក ទីដែល កកើតបានជាមុន នៅពេលក្រោយមក គឺនៅអំឡុង ឆ្នាំ៥៥១ រដ្ឋកាលព្រះបាទភវវរ្ម័ន... វាត្រីនោះក្រុមយុវសិល្បៈករខ្មែរខាងភាពយន្ត បាននាំយកផលិតកម្មរបស់ខ្លួនមកបង្ហាញ-ខ្សែភាព តទៅទំព័រទី៥



GRAND OPENING
6.16.2012

KHMER KITCHEN
CAMBODIAN CUISINE
Restaurant

1700 S. 6th Street
Philadelphia PA 19148
(Corner S. 6th and Morris St.)
215-755-2222

Eat in • Take out
Free Delivery (min. \$10 order)

300+ Cars a week

INTERSTATE Auctioncar.net
Auto Auction (603) 893-7777

\$9,600
2008
Honda Civic

Public Car Auction Open to All
ការដេញថ្លៃលក់រថ្មីជាសាធារណៈ

300+ Cars for Wholesale Prices
This Coming Wednesday and Saturday
Look Inside for Car Price, Auction
Dates & information about How the
Auction Works

៣០០ម៉ាកសំរាប់តម្លៃដើម ការដេញថ្លៃលក់ ដល់នៅថ្ងៃពុធ និងថ្ងៃសៅរ៍ អាចមើលតម្លៃក្នុង ម្សាន មើលកាលបរិច្ឆេទនៃការដេញថ្លៃ និង ព័ត៌មានអំពីរបៀបដេញថ្លៃ

20 minutes from Lowell, MA
នៅ២០នាទីពីឡូវែល
just over 1hour from providence and Revere, MA
នៅជាង១ម៉ោង ពីប្រាវីដិន និង រីវើម៉ាស្សាឈូសេត
www.interstateautoauction.com



បុណ្យបំបួស និងបុណ្យពុទ្ធាភិសេក



ព្រះសង្ឃធិបតី សៅយន ធម្មត្ថេរោ ប្រធានសហគមន៍ ព្រះសង្ឃខ្មែរសហរដ្ឋអាមេរិក និងគណៈកម្មការជំនួយការបាន ឯកភាពគ្នារៀបចំពិធីបំបួសប្រចាំឆ្នាំដល់បរិស័ទជាគ្រហស្ថទាំងពីរភេទចំនួន១២១រូប ដែលមានសទ្ធាជ្រះថ្លា ចង់បំពេញផ្លូវ ជាភិក្ខុ សាមណេរី សិលវតីសីល១០ និងសីល៨ ក្នុងរយៈពេលខ្លី (ប្រាំពីរថ្ងៃ) សូមអញ្ជើញចុះឈ្មោះចាប់តាំងពីពេលនេះ តទៅ ។ ក្នុងពេលជាមួយគ្នានេះដែរ ក៏មានរៀបចំពិធីបុណ្យពុទ្ធាភិសេក ថ្វាយដល់ព្រះពុទ្ធរូបអង្គធំ ដែលទើបជាវិថីមកពី ប្រទេសកម្ពុជា តម្កល់ទុកជាទីគោរពបូជា នៅក្នុងវត្តខ្មែរឡូវែល ក្រុងឡូវែល រដ្ឋម៉ាសាឈូសែត ។



អាស្រ័យហេតុដូចខាងលើនេះ សូមលោក លោកស្រី ជាពុទ្ធបរិស័ទគ្រប់វ័យគ្រប់ភេទ ដែលស្ថិតនៅគ្រប់ទិសទី ដែលមាន បំណងចង់បំពេញផ្លូវ ដើម្បីភ្ជាប់និស្ស័យ ក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនា និងប្រាថ្នាចូលរួមបំពេញកុសល ក្នុងពិធីបុណ្យពុទ្ធាភិសេក សូមមេត្តាចុះឈ្មោះ និងធ្វើទំនាក់ទំនងព័ត៌មានបន្ថែម តាមអាស័យដ្ឋានដូចខាងក្រោម:

ទីកន្លែង : វត្តខ្មែរឡូវែល នៃរដ្ឋម៉ាសាឈូសែត
Vatt khmer Lowell- 48

Townsend Avenue, Lowell, MA 01854

កាលបរិច្ឆេទ : ពិធីបុណ្យបំបួស ចាប់ផ្តើមនៅម៉ោង ១កន្លះ រសៀលថ្ងៃសៅរ៍ ៨រោច ខែ ទុតិយាសាធរ

ឆ្នាំរោង ចត្វាស័ក ព.ស. ២៥៥៦ ត្រូវនឹងថ្ងៃទី៧ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ ២០១២
ពិធីបុណ្យពុទ្ធាភិសេក ធ្វើនៅម៉ោង ១កន្លះ រសៀលថ្ងៃអាទិត្យ ៥រោច ខែទុតិយាសាធរ ឆ្នាំ- រោង ចត្វាស័ក

ត្រូវនឹងថ្ងៃទី ០៨ ខែ កក្កដា ឆ្នាំ២០១២

ទំនាក់ទំនង : អ្នកស្រី ម៉ែន ម៉ាយ៉ា (៩៧៨) ៥០១-០១០៦ ឬ (៩៧៨) ២៥១-២៥៨៧

លោក សោម សម្បត្តិ (៩៧៨) ៧២៩-៥៥៦៦

www.ckbm.org



Summer Buddhist Academy Program July 7-14, 2012

“Traditional Buddhist Ordination & Buddha Statues Abhisekkha Ceremonies”

We, the active members of the Vatt Khmer Lowell, are pleased to announce our first Summer Buddhist Academy Program, under the tutelage of **Venerable Sao Khon Dharmmathero**, Senior Abbot of Vatt Khmer Lowell and also President of Community of Khmer Buddhist Monks, Inc., to take place at 48 Townsend Avenue, Lowell, MA 01854 from July 7 to July 14, 2012.

Our first year Summer Buddhist Academy Program is to reach out and recruit **121** Cambodian American youth, both male and female, aged between 12 to 16, and also adults (male and female) who are interested in learning about Theravada Buddhism and traditional Khmer culture by becoming ordained as BHIKKHU, or Samanera, or Samaneri, or just regular Buddhist disciple during an intensive summer academy program for a short period of 7 days.

In addition to the ordination of 121 youth and disciples, the Community of Khmer Buddhist Monks will also hold a **Buddha Abhisekkha** of three new Buddha statues that have just been donated by generous supporters to the Buddhist monks to be permanently enshrined at the Vatt Khmer Lowell.

Therefore, please consider taking part in this Khmer time-honored tradition by becoming ordained as Buddhist Bhikkhu and be also the disciples of the Theravada Buddhism as stated in the above mentioned program.

ORDINATION PROGRAM & BUDDHA STATUES ABHISEKKHA CEREMONY

WHERE: Vatt Khmer Lowell/Community of Khmer Buddhist Monks, Inc.
48 Townsend Avenue; Lowell, MA 01854

WHEN: July 7th, 2012 starting at 1:30 pm – **Buddhist Ordination Ceremony**
July 8th, 2012; 1:30 pm - **Buddha Statues Abhisekkha Ceremony**

CONTACT: Ms. Maya Men at (978) 501-0106, or (978) 251-2587 (Vatt Khmer Lowell) Mr. Sambath Soum at (978) 729-5566
www.ckbm.org

លេខទី១៧-តើទិវាមាតាមានន័យអ្វីសម្រាប់យើង?



ដោយ : តឹម កៀន

ទិវាមាតាបានកន្លងផុតទៅហើយយ៉ាងស្ងៀមស្ងាត់ខ្ញុំសឹងតែពុំបានដឹងថា ថ្ងៃទី១៣ខែឧសភានេះ ជាថ្ងៃ"ទិវាមាតាទេ"

កុំតែក្នុងសុបិន អញ្ជើញទៅព្យាបាលល្ងាចហើយប្រាប់ថា : "អញ្ជើញអ្វីបាយល្ងាច ដើម្បីរកវាយថ្ងៃទិវាមាតា" ។ ខ្ញុំបានទទួលពាក្យអញ្ជើញ ដោយរីករាយនិងដោយរំជួលចិត្តផង និងហាក់ដូចជាស្រឡាញ់កាំងទៀត... ព្រោះ "ទិវាមាតា" បានចូលមកដល់របស់ពេកខ្ញុំមិនដែលនឹកគិតដល់ទាល់តែសោះ ហើយវាជាពាក្យមួយម៉ាត់មានឥទ្ធិពលហាក់ ដូចជាស័ក្តិសិទ្ធិ និងមានកម្លាំងទាញយ៉ាងព្រៃព្រួច ធ្វើឱ្យចិត្តខ្ញុំនឹកដល់ម៉ែគិតដល់ម៉ែ នឹកដល់អនុស្សាវរីយ៍មួយម៉ឺនអាស់យ! ម៉ែអើយ! ម៉ែនៅឯណាកូន នឹកម៉ែ, កូនស្រឡាញ់ម៉ែណាស់ ម៉ែអើយ!...ម៉ែទៅដល់ស្ថានណា ? កូនចង់ឃើញម៉ែ ហើយបានហើយ ពាក្យយ៉ាងពិសិដ្ឋបំផុតថា "ម៉ែ!" ។

ដោយរំជួលចិត្តនិងអាឡោះអាស់យម៉ែពេក នៅយប់នេះ ទោះបីជាទិវាមាតាបានកន្លងផុតយូរថ្ងៃទៅហើយក៏ដោយតែខ្ញុំមិនអាចធ្វើក្អែកបំភ្លេចរូបភាពម៉ែបានទេ ក៏ក្រោកឡើងកណ្តាលអាគ្រាត្រនាទីក្រុងហ្សឺណែវដែលហ្វៀវដែលកំពុងមានផ្ទះរន្ទះនិងភ្លៀងស្រីចៗទៀតផង ។ ម្នាក់ឯងក្រោមដំណាក់ទឹកភ្លៀងមកលើដំបូលផ្ទះម្តងខ្លាំងម្តងស្រាលហាក់ដូចជាសន្ទុះចិត្តខ្ញុំម្តងព្រៃព្រួចលើផ្សារម្តងហាក់ ដូចជាសន្ទុះស្បើយធ្ងរស្រាល...ចង់ចាប់ទូរស័ព្ទហៅទៅក្នុងសុបិន ដើម្បីសំណេះសំណាលពីភាពរំជើបរំជួលព្រៃព្រួចស្រណោះអាស់យដល់ម៉ែនៃចិត្តខ្ញុំនាពេលនេះប្រាប់នាង, តែយប់ប្រាំណាស់ទៅហើយខ្លាចខ្លាចនាងដំណេកនាង ។ មិនដឹងគួរធ្វើអ្វីទេ, ខ្ញុំក្បែកអង្គុយមុខកុំព្យូទ័រចាប់ផ្តើមសរសេរជូននាងហាក់ដូចជានិយាយទៅកាន់នាងដូច្នោះដែរ ។

ហ្សឺណែវដែលហ្វៀវអាគ្រាត្រមួយពោរពេញដោយផ្កា រន្ទះនៃយប់ថ្ងៃទី១៧ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១២ មកក្នុងសុបិន នាព្រឹកមួយដែលអ្វីនឹកម៉ែ !

ក្នុងសុបិនជាទិវាស្រឡាញ់រាប់អាន ! មិនដឹងជាឥទ្ធិពលនៃទិវាមាតាមានថាមពលដ៏ខ្លាំងយ៉ាងនេះសោះឈប់ ហើយដែលអ្វីគេងមិនលក់ស្តប់សោះតាំងតែពីយើងនាំគ្នាទៅព្យាបាលជាមួយគ្នា នាព្រឹកទិវាមាតានោះមក អ្វីចេះតែនឹកម្តាយអ្វី, ស្រមៃឃើញគាត់, ឃើញមុខដ៏ស្អាតនិងស្ងាត់ស្ងៀមរបស់គាត់ហាក់ដូចជាផ្ទៃទឹកមីដែលស្ងប់ខ្យល់...សន្តិភាពធ្វើម្តងទឹកមុខម៉ែខ្ញុំ! នេះជានិមិត្តរូបនៃមេត្តាករុណាគ្មានកោះត្រើយ ! នៃសេចក្តីស្រឡាញ់គ្មានលក្ខខណ្ឌនៃក្តីលះបង់ដ៏ធំស្មើមេឃស្មើផ្កាយ ។ មានអ្វីល្អប្រសើរជាងម៉ែទៀត ? ពិតជាគ្មានសោះឡើយ ព្រោះម៉ែជាអ្វីៗទាំងអស់ ព្រោះម៉ែជាប្រភពនៃទឹក

អម្រឹតមិនចេះ រឹងស្ងួត, ជាប្រភពទឹកដ៏ត្រជាក់និងជាថ្នាំទិព្វសម្រាប់ប្រោះព្រំកូនមានទុក្ខ, ក្តៅក្រហាយឈួលនេះឱ្យមានភាពសុខដុំរមនាឡើងវិញបាន... ម៉ែអើយ! ឥឡូវនេះម៉ែនៅឯណា? កូននឹកម៉ែហើយស្រឡាញ់ម៉ែច្រើនណាស់! ។

ក្នុងសុបិនជាទិវារាប់អានព្រឹកនេះយើងបានជួបជុំនូវមិត្តភក្តិស្និទ្ធមួយចំនួន រួមមានលោកបង ម៉មយីន និងភរិយារបស់គាត់លោក ពិន សំខុន ព្រមទាំងកុមារប្អូនណា រ៉ូ ពិន គ្រួសារលោកវេជ្ជបណ្ឌិតដែលរួមមានគ្នាប្តីនាក់មកពីFloridaបន្ទាប់មកមានរូបក្នុង សុបិន បន្ទាប់មកមានក្នុងស្រីតូចតុនស្រស់



ស្អាតជាប់ឈាមជាខ្លែក្រោមមាត់ បើកភ្នែកសំឡឹងជីវិតដំណើររបស់ខ្លួននៅជុំនាប្រទេសថៃក្នុងដំណើររបស់ម្តាយនាងស្វែងរកសន្តិភាព និងសេរីភាពនៅប្រទេសទី៣ ។ នាងទើបតែប្រឡងជាប់ទទួលបាននូវសញ្ញាប័ត្របរិញ្ញាថ្មីៗ នៅឯរដ្ឋកាលីហ្វ័រនិយ៉ា នាងបានកាត់មករកសុបិនមិត្តភក្តិកុមារភាពរបស់នាងដែលនាងធ្លាប់ស្រឡាញ់រាប់កាលនៅរៀនជាមួយគ្នាឯរដ្ឋកាលីហ្វ័រនិយ៉ា ។ ហើយនាងបានអង្គុយកែវអ្វីគ្រាន់ស្រួលអ្វីសំណេះសំណាលគ្នា ។ សុបិនមានដឹងហេតុអ្វីបានជាអ្វីទើបស្តាប់នាងសោះបានជាយកចិត្តទុកដាក់ចំពោះនាងខ្លាំងយ៉ាងនោះទេ? ព្រោះនាងមានចំណុចពិសេសមួយធ្វើឱ្យអ្វីមិនស្រឡាញ់មិនកើត! នាងបានកើតនៅជុំ ហើយបាននាំមករស់នៅកាលី កាលពីនៅឯវ៉ាទារហៅដោះម្តាយនៅឡើយ នាងបានឆ្លងកាត់ការសិក្សាទទួលបរិញ្ញាបត្រនៅស្រុកគេដែលនាងបានប្រើភាសាអង់គ្លេសតាំងពីពេលនាងចេះ ក្រងក្រ ដូចជាមួយម្តាយម្តងហេតុអ្វីនាងចេះភាសាខ្មែរច្រើនគួរសមយ៉ាងនេះ? មិនគ្រាន់តែចេះភាសាខ្មែរ ប្រើការបានប៉ុណ្ណោះទេតែថែមទាំងចូលចិត្តនិយាយភាសាខ្មែរទៀតផង ។ នេះ ជាបុគ្គលិកលក្ខណៈរបស់នាងប្លែកពីនារីខ្មែរដទៃដែលរស់នៅនៅទីកន្លែងនេះ ។ មិនគ្រាន់តែនិយាយភាសាខ្មែរប៉ុណ្ណោះទេ តែនាងនិយាយភាសាខ្មែរ

សំនៀងអ្នកព្រះត្រពាំងទៀតផង ។ អូ! កូនចៅអ្នកណាគួរឱ្យស្រឡាញ់ម៉ែ ? ការជួបជុំគ្នានេះមានភាពស្និទ្ធស្នាលមិនរីករាយណាស់ គួរចាត់ទុកជាអនុស្សាវរីយ៍ល្អមួយបាន ។ តែក្នុងអនុស្សាវរីយ៍ល្អនេះវាមានការខ្វះចន្លោះអ្វីមួយដែរ ដែលអ្វីចេះតែរង់ចាំមើលថា ក្នុងនិយាយអ្វីមួយ ឬសុំឱ្យអ្វីនិយាយអ្វីបន្តិចដែរពីទិវាមាតានេះ តែរង់ចាំរហូតដល់យើងសុំលាបែកគ្នាមកផ្ទះរៀងខ្លួនដោយគ្មានពួកយើងណាម្នាក់បញ្ចេញវាថាមួយម៉ាត់ពីទិវាមាតានេះសោះ ។ ហេតុនេះអ្វីសុំយកវាត្រឡប់មកលក់នឹងពោរពេញដោយផ្កាផ្ការន្ទះសម្រាប់សំណេះសំណាល

ជាមួយក្នុង និងមិត្តអ្នករាប់អានរបស់យើងពីទិវាមាតានេះទៅចុះ ។

ទិវាមាតាមានអត្ថន័យយ៉ាងណាប្រទេសណាបង្កើតទិវានេះឡើង ហើយមានបំណងយ៉ាងដូចម្តេច ?

មិនមែនតែជនណាម្នាក់ទេដែលស្រឡាញ់ម៉ែហើយ ក៏ពុំមែនតែប្រទេសមួយណាទេ ដែលយល់ស្របថា មាតា មានគុណមហាធ្ងន់ និងមាតាជានិមិត្តរូបនៃក្តីស្រឡាញ់, មេត្តាករុណា, សណ្តោះដោយគ្មានលក្ខខណ្ឌ...ម៉ែជាព្រះនៃមនុស្សជាតិក្នុងលោក, ក្នុងចក្រវាឡ ។ មិនមែនតែមនុស្សទេ ដែលយល់ថា ម៉ែជាក្តីស្រឡាញ់តែសត្វទាំងឡាយក៏យល់យ៉ាងនោះដែរ រហូតដល់ខេត្ត មេស៊ីង មេឡៃ ចចក ក៏ពុំចេះ ធ្វើបាបកូនវាដ៏តូចតូចឡើយ មានតែក្តីស្រឡាញ់យ៉ាងធំធេង ។ គឺប្រទេសនៅទិសព្រះអាទិត្យនៃដែលមានផ្កាសត្វភារីកស្តុះស្តាយនៅលើភ្នំហ្សឺណែវនេះឯងហើយដែលជាប្រទេសនឹកឃើញមុនគេបង្កើតថ្ងៃ "ទិវាមាតា" ដើម្បីប្រជាជនគេរំលឹកនឹកឃើញគុណមហាធ្ងន់នៃមាតាយ៉ាងហោចណាស់ឱ្យបានម្តងដែរក្នុងមួយឆ្នាំ ។ គោលបំណងនៃការបង្កើតទិវាមាតានេះមានបំណងឱ្យកូនចៅបានយល់ដឹងពីគុណម្តាយឱ្យបានទូលម្អូលយាយ ។ ព្រោះបើមិនដូច្នោះក្រើនរំលឹកទេ

KHMER POST USA, LLC
East Coast Publication

Pin Samkhon,
Publisher & Editor-in-Chief
Email: pinsamkhon@gmail.com
Staff Writers: Loeum Im
Contributed Writers:
Mam Yin, Kim Phien
Advertising Department
Soben Pin
KhmerPostUSA@gmail.com
267-253-3947
Sam Khoeun
Sales Consultant
(781) 244-0522
Design Staffs:
Leang Heng & Mong Meng

KhmerPost USA, LLC is an independent newspaper that aims to facilitate mass communication among the Cambodian communities, their neighboring communities, and families. We aim to address local, community, and national news; and give an insight into Cambodia & global news. We also strive to bridge the language and cultural gaps and reduce social isolation by publishing in Khmer & English. It published twice a month in Pennsylvania & Massachusetts. Semimonthly edition subscription is available within the U.S. & Canada at \$60.00 and 70 Euros in Europe per year. Money order or check is accepted and made payable to: KhmerPost USA, LLC 438 LINDLEY AVE. Philadelphia, PA 19120 The Khmer Post has full authorization from Bernard Krisher, the publisher of the Cambodia Daily to reproduce all the articles that are produced by the Cambodia Daily free of charge effective date: 6/19/2009

មានមនុស្សខ្លះបណ្តោយខ្លួនមិនឱ្យខ្លួនស្គាល់យល់ពីមនោសញ្ចេតនា ពីន័យដ៏ធំធេងនៃចិត្តម្តាយចំណេះកូនឡើយ ។ រឿងនេះមិនខុសពីប្រទេសខ្លះដែលគេធ្វើបុណ្យរំលឹកដល់គុណបំណងនៃមហាក្សត្រទាំងឡាយរបស់គេ ។ ទាល់តែធ្វើយ៉ាងនេះនិងទើបមានឱកាសឱ្យរដ្ឋាភិបាលគេថ្លែងសរសើរ, ដឹងគុណពីស្នាដៃរបស់វិវរៈបុរស, ពីមហាក្សត្រទាំងឡាយរបស់គេដែលមានគុណកសាង, ការពារ, ឃុំ គ្រងទឹកដី, ប្រទេសជាតិមាតុភូមិដែលជាមរតកទុកមកឱ្យកូនចៅគេជំនាន់ក្រោយ ។ (សុំនិយាយបន្តិចពីប្រទេសខ្មែរយើងទៅចុះ...) លើពិភពលោកយើងនេះប្រហែលជាមានតែប្រទេសខ្មែរមួយទេមើលទេ ដែលមិនចេះធ្វើបុណ្យរំលឹកដល់គុណបំណងរបស់វិវរៈបុរសរបស់ខ្លួន ដល់អ្នកមានគុណបានធ្វើពិធីម្តងដើម្បីកសាងនូវមរតក និងរក្សាថែទុកមកឱ្យយើងដល់សព្វថ្ងៃ

៣១ ទំព័រទី១៨

ព្រះត្រូវចៅអធិការ សែម សុឃ្យើន ថាវត្ត“ដីហុយ” គ្មានកាតសំណល់ជាតិពុលដូចពាក្យចោមអារាមទេ

ដោយ : អ៊ឹម លឿម

“វត្តដីហុយ” ជាវត្តដ៏មានប្រវត្តិយូរក្នុងចំណោមអារាម ព្រះពុទ្ធសាសនារបស់ខ្មែរ ទាំងបួនក្នុងទីក្រុងហ្សឺណែវដែលហ្សឺណែវ ។ បើគេនិយាយដល់ឈ្មោះ “វត្តដីហុយ” នេះអ្នកផង ទាំងពួងដែលជាពលរដ្ឋខ្មែរក្នុងសហគមន៍ហ្សឺណែវដែលហ្សឺណែវភាគច្រើនប្រាកដជាស្គាល់យ៉ាងច្បាស់អំពីទីកន្លែងនៃអារាមព្រះពុទ្ធសាសនាមួយនេះ ព្រោះដោយហេតុនោះ ជាទីកន្លែងដែលធ្លាប់មានការប្រារព្ធនូវសាសនៈពិធីជាហូរហែ ជាពិសេសគឺតែងមានការប្រគំតន្ត្រី និងមានការរាំលេងកំសាន្តក្នុងទ្រង់ទ្រាយធំនៅពេលមានពិធីបុណ្យទានម្តងៗ ។



រាំលេងកំសាន្តម្តងៗ ។ រីឯឈ្មោះពិតរបស់វត្ត គឺ “វត្តខ្មែរបាលីលេយ្យ” ។

យោងតាមសង្ឃដឹកនាំរបស់ព្រះត្រូវចៅអធិការវត្តបញ្ជាទីបេត សែម សុឃ្យើន ដែលបានផ្តល់កិច្ចសម្ភាសន៍ជាមួយ “ខ្មែរផ្លូវ” កាលពីថ្ងៃអាទិត្យទី១៧ ខែមិថុនា កន្លងមកនេះ បានឱ្យដឹងថា ក្នុងចំណោមវត្តទាំងអស់ក្នុងទីក្រុងហ្សឺណែវដែលហ្សឺណែវ គឺមានតែវត្ត “បាលីលេយ្យ” ទេ ដែលកើតមុនគេ និងមានតែមួយប៉ុណ្ណោះ កាលពីដំបូងហើយវត្តនេះ បានចាប់បដិសន្ធិតាំងពីឆ្នាំ១៩៨៧មកម្ល៉េះ ។ បច្ចុប្បន្នវត្ត “បាលីលេយ្យ” មានទីតាំងនៅ២៤០ Greenwich St, Philadelphia Pa 19145 នាតំបន់ហ្សឺណែវដែលហ្សឺណែវខាងត្បូង ។

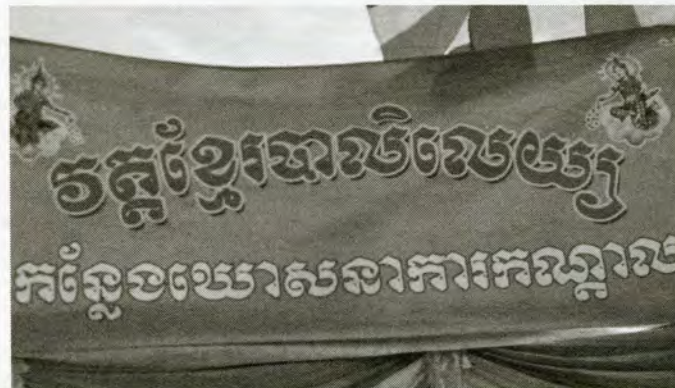
រហូតមកដល់ពេលនេះ “វត្តខ្មែរបាលីលេយ្យ” បានជាវត្តដ៏មួយកន្លែងដ៏ធំដែលស្ថិតនៅមិនឆ្ងាយពីទីក្រុង

ហ្សឺណែវដែលហ្សឺណែវឡើយ ពោលគឺស្ថិតនៅលើអសយដ្ឋាន២៧ ១០ South 58 Th street Philadelphia PA 19143 ឬអាចនិយាយបានថាស្ថិតនៅលើផ្លូវលេខ៥៨ ។

ទីនោះហើយដែលអ្នកផងទាំងពួងតែងតែហៅថា “វត្តដីហុយ” ហើយវត្តដីហុយនេះ ក៏ធ្លាប់បានធ្លាក់ជាចំណាប់ខ្លាំងនៃព័ត៌មានរអេធរអូចពីមជ្ឈដ្ឋានមហាជនខ្មែរក្នុងសហគមន៍ហ្សឺណែវដែលហ្សឺណែវយ៉ាងក្រាស់ក្រៃ ។

ដំណឹងចម្រើនអារាមរបស់វត្ត “ដីហុយ” នេះ គឺគ្មានអ្វីក្រៅពីការនិយាយតៗគ្នាថា “នៅក្រោមដីនៃបរិវេណនោះ មានកាតសំណល់ជាតិពុល” ដែលជាហេតុធ្វើឱ្យខាងវត្តធ្លាក់ការត្រួតពិនិត្យ (ធ្លាក់Inspection) និងមិនអាចសាងសង់អ្វីនៅលើដីនោះបានឡើយ ។

ទាក់ទិនទៅនឹងពាក្យចោមអារាមអកុសលនេះ “ខ្មែរផ្លូវ” បានទទួលនូវការអនុញ្ញាតិផ្តល់នូវកិច្ចការទាំងអស់ ០៦



មានមធ្យោបាយប្រសើរមួយ

អ្នកមិនគួរចាំបាច់ប្រឹងហួសហេតុពេកដើម្បីមានសុខភាពល្អទេ ។

នោះគឺជាមូលហេតុដែលយើងផ្តល់ជូន :

- សមាជិកភាពដល់ YMCAs និងមណ្ឌលហាត់ប្រាណ • Weight Watchers®

តម្លៃបូជាដល់ត្រឹមតែ \$1,100 ក្នុងមួយឆ្នាំ!

HEALTH PARTNERS
កសាងសហគមន៍មានសុខភាពកាន់តែប្រសើរអស់រយៈពេលជាង 25 ឆ្នាំ

1-800-553-0784
www.healthpart.com

សមគំនិត ១ ប្រេសតិប ខ្មែរជួស ស.រ.អា...

យន្តរឿង "Amoment in time" បានត្រូវដឹក ប្រុងមកបង្ហាញជាមួយនិងតួសម្តែងប្រាំបួន ក៏មក បង្ហាញខ្លួនពេលនោះដែរ -ផលិតកម្មដែលមានឈ្មោះ ថា "978 Film Production" បានបង្ហាញតួ សម្តែងឈ្មោះ តុលា សុខ -មេលីសា អ៊ុក -វ៉ាកសាន កែវ -និង ថេត វិបុត្រសោម -

ធី យ៉ាន : ខ្ញុំនឹងវាស្នា គង់ នាំគ្នាបង្កើតផលិតកម្ម



នេះ សម្រាប់បង្ហាញស្នាដៃសិល្បៈ កូនខ្មែរដឹកនាំដោយ ក្រុមផលិតកម្មមួយទៀតនៅញូវយ៉ក ។ កូននេះថតចប់ ហើយ ហើយកំពុងកាត់តយើងធ្វើនេះ ព្រោះចង់បង្ហាញ ហ្វូលីវូដថា យើងនៅឡើយវិលវិលមានអ្នកធ្វើកូនមួយ ដែរ ។

វ៉ាស្កា ឡាន : (សមាជិកគណៈក្រុមប្រឹក្សាសាលា ក្រុងញូវយ៉ក)ខ្ញុំមានសេចក្តីរីករាយណាស់ ដោយបាន ឃើញមនុស្សសំខាន់យ៉ាង ច្រើនមករួមប្រជុំនៅ ប្រេសតិបនេះ ហើយ ខ្ញុំសូមអរគុណបង ពិន សំខុន និងភរិយាដែល បានខិតខំ នារយៈពេល ពីរឆ្នាំមកហើយធ្វើការសែតដែលយើងកាន់នៅដៃនៅ ឡើយវិលវិលមានផ្ទះសម្បែងដោយចំណេះនិងស្មារតី ឯករាជ្យដែលគេរកមិនបាននៅទីផ្សេងទៀត ។ ខ្ញុំដឹងហើយ ថា គេប្រកបមុខរបរមួយសម្រាប់ឱ្យទៅជាអ្នកមាន បងសំខុន និងភរិយាគាត់ពុំទាន់មាននៅឡើយទេ ដូច្នេះ ហើយខ្ញុំសូមឱ្យអ្នកទាំងអស់គ្នាជួយជ្រោមជ្រែងការសែត នេះឡើង ហើយខ្ញុំនឹងធ្វើអ្វីគ្រប់យ៉ាង ដើម្បីការសែតនេះ រស់រានមានជីវិតវែងឆ្ងាយបាន... ខ្ញុំមានមោទនភាព នឹងកាន់ការសែតខ្មែរជួសនេះអាចហើយខ្ញុំសូមជម្រាប ថា ខ្ញុំមានកិត្តិយសណាស់ដែលបានទទួលសេចក្តីអញ្ជើញ មកចូលរួមក្នុងកម្មវិធីប្រេសតិបនេះរៀបចំជូនតំបន់ របស់យើង ។

លោក វ៉ាស្កា ឡាន បានទទួលប័ណ្ណកោតសរសើរ ពីសារព័ត៌មានខ្មែរជួស នាព្រឹកប្រេសតិបនោះ ដោយ សារសកម្មភាពរបស់លោកបានលើកដំកើងកិត្តិយស



ពីសារព័ត៌មានខ្មែរជួស នាព្រឹកប្រេសតិបនោះ ដោយ សារសកម្មភាពរបស់លោកបានលើកដំកើងកិត្តិយស

និងកេរ្តិ៍ឈ្មោះសហគមន៍ខ្មែរ បានប្រសើរជាងគេនៅតំ បន់នៃឆ្នេរខាងកើតស.រ.អា ដែលសម្បូរប្រជាពលរដ្ឋ ខ្មែររស់នៅច្រើនបំផុត ។

បណ្ឌិត លក្ខណា ឡាន : (សាស្ត្រាចារ្យនៅសាកល

វិទ្យាល័យឡុងប៊ិច) ខ្ញុំមាន សេចក្តីរីករីប និងបានមកជួបជុំគ្នា នាថ្ងៃនេះ ហើយមាន មុខមនុស្សមួយចំនួន ដែរ ដែលខ្ញុំធ្លាប់ ស្គាល់តាំងពីពេល

មកធ្វើការសិក្សាស្រាវជ្រាវពីសង្គមខ្មែរ ។ ខ្ញុំបាន ធ្វើការជាច្រើនសម្រាប់សង្គមខ្មែរ ហើយស្វែងរកចម្លើយ អំពីថា តើហេតុអ្វីបានជាខ្មែរ ចេះតែបែកបាក់គ្នា? ខ្ញុំ បានទទួលចម្លើយ ពីការស្រាវជ្រាវនោះថា ខ្មែរមានធម្មិ តិចច្រើនមិនសូវមានទំនុកចិត្តលើខ្លួនឯង គ្មានជំនឿ លើអ្នកដទៃ -ខ្ញុំបានឃើញខ្មែរជាច្រើនចេញមកពីភ្នាក់ ភ្លើងសង្គ្រាមនាំយកមកទាំងទុក្ខសោកវេទនា ជាប់នឹង ខ្លួនជាមួយគ្រួសារ ហើយពុំមានឱកាសណាមួយទេ សម្រាប់ព្យាបាលជំងឺផ្លូវចិត្តរបស់ខ្លួនទេ ។ ដោយសារ តែនៅកម្ពុជា ឯណោះមានបង្កើតតុលាការអន្តរជាតិ ខ្ញុំក៏គិតថា នេះជាឱកាសដ៏ប្រសើរបំផុតក្នុងការផ្តល់ យុត្តិធម៌ឱ្យអ្នករងគ្រោះ ដោយការប្រព្រឹត្តិមិត្តប្តី ពីសំណាក់ក្រុមខ្មែរក្រហម ពីព្រោះនេះក៏ជាវិធីព្យា បាលយ៉ាងសាកលវិទ្យាល័យ យើងបានជួយឱ្យបណ្តាញ ពលរដ្ឋខ្មែរ ដាក់ពាក្យបណ្តឹងចំពោះឃាតករទាំងនោះ ទៅតុលាការឯករាជ្យ ដ៏គួរឱ្យជឿបាននោះ ពាក្យបណ្តឹង របស់បណ្តាញពលរដ្ឋខ្មែរ នៅឯបរទេសបានត្រូវតុលាការ អន្តរជាតិទទួលបាន ១០០%...

ខេវិន អ៊ី ខ្សាប៊ីន : (ប្រធានគណៈកម្មាធិការនា

យកសមាគមខ្មែរ) ខ្ញុំមិនដឹងថា នេះ ជាចៃដន្យ ឬការរៀប ចំទុកជាមុននោះទេ តែពេលនេះមាន ប្រធានសមាគមខ្មែរ ដល់ទៅបីជំនាន់ចូល រួម គឺលោក សំខាន់ ឃៀន លោក រ៉ង់ វិស និងប្រធាន ប្រតិបត្តិបច្ចុប្បន្ន លោក វ៉ាលី អាស -ដែល ខ្ញុំមានសេចក្តី រីករាយនឹងជម្រាបថា សមាគមខ្មែរធ្វើការបើកចំហរ យ៉ាងទូលំទូលាយទៅរកសហគមន៍ទាំងអស់គ្នា...

រ៉ង់ វិស (នាយកប្រតិបត្តិអង្គការថែទាំមនុស្ស

ចាស់ នៅឡើយវិល) គួររំលឹកដែរថា មនុស្សចាស់ៗ យើង ជាមនុស្សដ៏អស្ចារ្យ ដែលបានឆ្លងកាត់ ភ្លើងសង្គ្រាមឆ្លងកាត់ យន្តការអន្តោ ប្រវេសន៍ មកដល់នេះជួយបង្ហាត់បង្ហាញយើងឱ្យទៅ



មុខបាន ។ ពួកគាត់បានបរិច្ចាគអ្វីទាំងអស់អ្វី ដែល គាត់មាន ដើម្បីមកឱ្យដល់ទីនេះ -អរគុណដល់អ្នកទាំង អស់នៅទីនេះ ដែលបានដឹកនាំជួយគាំទ្រដល់ពួកគាត់ ឱ្យបានចប់ដល់ចុង -

សំខាន់ ឃៀន និង ម៉ាយ៉ាមែន (តំណាងវត្តខ្មែរ នៅឡើយវិល)



ខ្ញុំ សំខាន់ ឃៀន សូមនាំមកជូននូវគម្រោងសង់ មជ្ឈមណ្ឌលវប្បធម៌ខ្មែរ ដ៏ធំមួយដែលត្រូវការសមាជិក ៨៤ម៉ឺននាក់ មកប្រគល់ឱ្យវិភាគចំនួន១០លានដុល្លារ ដែល យើងចាប់ផ្តើមតាំងពីឱកាសចូលឆ្នាំខ្មែរ កន្លងទៅនេះ មកម្ល៉េះ ។ គឺសមាជិកម្នាក់ចូលចាប់កុសលជំរុំព្រះពុទ្ធ រូបតម្លៃ១០០ដុល្លារ រួចហើយគេឆ្លាក់ឈ្មោះអ្នកជំរុំ នៅលើព្រះពុទ្ធរូបនោះហើយ យកតម្កល់ក្នុងព្រះវិហារ ដែលនឹងត្រូវសង់ឡើងនាពេលខាងមុខ ។ យើងយក មកជាមួយនូវខិត្តប័ណ្ណមានកម្មវិធីដែលយើងបានបោះ ពុម្ពយកមកចែកជូន ដើម្បីឱ្យលោកអ្នកអាចមើល ឃើញនិងយល់អំពីគម្រោងដ៏ធំធេងនេះ ធ្វើឡើងសំរាប់ សហគមន៍ខ្មែរយើង ។ ខ្ញុំសូមអញ្ជើញអស់លោកអ្នក គ្រប់គ្នា មកចូលរួមជាសមាជិក ហើយដើម្បីជាការ អរគុណឈ្មោះលោកអ្នកនឹងបានត្រូវឆ្លាក់ជាអចិន្ត្រៃយ៍

នៅលើព្រះពុទ្ធរូបដែលត្រូវតម្កល់រាប់ឆ្នាំទៅមុខទៀត នោះ ។

ខ្ញុំ (ម៉ាយ៉ាមែន) សូមថ្លែងអំណរគុណដល់ខ្មែរជួស ដែលបានអនុញ្ញាតឱ្យយើងខ្ញុំតំណាងវត្តខ្មែរនៅឡើយវិល មកថ្លែងបង្ហាញពីសារៈសំខាន់និងផលប្រយោជន៍នៃវត្ត ខ្មែរនៅឡើយវិល ដែលសាងសង់ជាបីជំរំ នៅលើដី ១២ អេកតា -នៅទីនោះយើងមានមណ្ឌលវប្បធម៌ មានវត្ត មានបណ្ណាល័យ ហើយដែលយើងចំណាយលុយច្រើន ពីព្រោះយើងចង់បង្ហាញនូវអ្វីជារប្បធម៌ខ្មែរ អ្វីជា សាសនាខ្មែរ អ្វីជាព្រលឹងខ្មែរ ។ យើងចង់បង្ហាញថា ខ្មែរយើងមានអ្នកតស៊ូសម្រាប់ជាតិ ក៏មានអ្នកតស៊ូ សម្រាប់សាសនាដែរ... យើងបានទិញដីតម្លៃ១.២៥ លានដុល្លារ ហើយយើងធ្វើការវែអង្កាសចំនួន៥៥៥

បានប្រាក់៣០ម៉ឺនដុល្លារ ហើយ... ដើម្បីមកសាង សង់នៅលើដីដែលស្ថិត នៅតាមដងទន្លេមេរីម៉ាក នេះ ។

អ្នកស្រី អ៊ីង តូ : ខ្ញុំ សូមឱ្យបងប្អូនជួយគាំទ្រ ដល់សកម្មភាព "វិលី

ចែកទាន" ដែលទៅដល់ជនបទយកអំណោយទៅចែក ដល់ជនក្រីក្រដែលយើង ។ យើងនឹង ធ្វើការវែអង្កាស ម្តងទៀត នៅវត្តពន្លឺពុទ្ធក្រ ថ្ងៃទី៧ កក្កដា ឆ្នាំ២០១២ សូមបងប្អូនជួយគាំទ្រផង ។

នៅមានពេលក្រោយ

សិក្ខាសាលាស្តីពីការទិញផ្ទះលើកដំបូង
First Time Home Buyer Workshops

សូមអញ្ជើញចូលរួមជាមួយយើង ដើម្បីរៀបចំខ្លួនទិញផ្ទះលើកដំបូងរបស់លោកអ្នកឱ្យបានលឿនជោគជ័យ ១១ ខែ ឆ្នាំ២០១២ នេះ យើងនឹងបង្រៀនលោកអ្នកមួយជំហានម្តងៗរៀបចំច្បាប់ព្រឹក្សា Bad Credit ឬ Credit ទៅរកបរិក្ខារ ទៅសំណើរសុំប្រាក់ទិញផ្ទះនឹងទៅរកសេវាផ្ទះរបស់លោកអ្នកបានសេវាយើងនេះមិនមានយកកំរើនិយាយ ភាសាខ្មែរ ហើយគ្មានចេញថ្លៃអ្វីទាំងអស់ បើលោកអ្នកមានបញ្ហាត្រូវតែរឹបអូសយកផ្ទះយើងក៏អាចជួយ បានដែរ -សូមអញ្ជើញទូរស័ព្ទរកដេវីដ អូ សេន ថ្ងៃនេះ បើចង់ដឹងព័ត៌មានពីការទិញផ្ទះនេះ បន្ថែម ឬក៏ចង់ ដឹងថា តើ យូណាយតិក អាចជួយលោកអ្នកបានប៉ុណ្ណា? គ្រូស្រី 215-467-8700 x219 សូមអញ្ជើញចុះឈ្មោះថ្ងៃនេះ ដើម្បីចូលសិក្ខាសាលាតាមថ្ងៃខែដូចតទៅ:

- ថ្ងៃអង្គារ ២៩ ឧសភា ២០១២ ពីម៉ោង ៥:៣០ដល់៩:៣០ ល្ងាច
- ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ៣១ ឧសភា ២០១២ ពីម៉ោង ៥:៣០ ដល់៩:៣០ ល្ងាច
- ថ្ងៃអង្គារ ០៥ មិថុនា ២០១២ ពីម៉ោង ៥:៣០ ដល់ ៩:៣០ ល្ងាច
- ថ្ងៃព្រហស្បតិ៍ ០៧ មិថុនា ២០១២ ពីម៉ោង ៥:៣០ដល់៩:៣០ល្ងាច
- ថ្ងៃអង្គារ ១២មិថុនា ២០១២ ពីម៉ោង ៥:៣០ ដល់៩:៣០ល្ងាច

ព័ត៌មានបន្ថែមស្តីពីសិក្ខាសាលាសូមអញ្ជើញទូរស័ព្ទទៅ 215-467-8700

United Communities of Southeast Philadelphia

2029 s. 8th Street. Tel. 215 -467-8700 ext. 220
(8th & Snyder Ave) Fax: 215 -467-1042
Philadelphia, PA 19148 www.ucsep.org

ក្នុងស៊ុលកិត្តិយសខ្មែរនៅហ្វីឡាដេល្វា សុំទោសចំពោះកំហុសរបស់ខ្លួន

ដោយ: អ៊ឹម ស៊ុយ
 បន្ទាប់ពីការបែកធ្លាយនៃការស្រង់ឈ្មោះរបស់សាខាគណបក្សប្រឆាំងចំនួនពីរ គឺ គណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស និងគណបក្ស សម រង្ស៊ី ពីសំណាក់ក្នុងស៊ុលកិត្តិយសប្រចាំទីក្រុងហ្វីឡាដេល្វាចមក ទើបបញ្ចប់ឱ្យមានប្រតិកម្មយ៉ាងខ្លាំងពីសំណាក់សាខាបក្សប្រឆាំងទាំងពីរ ជាពិសេសភាពប្រតិកម្មនោះ គឺផ្ដើមចេញពីសាខាបក្សសិទ្ធិមនុស្សតែម្ដង, ហើយទីបំផុតក៏ឈានដល់ការសម្របសម្រួលបញ្ចប់នូវភាពមន្ទិលនានាដែលបានកើតឡើងចំពោះសាខាគណបក្សប្រឆាំងទាំងពីរ ។

នៅក្នុងលិខិតជាភាសាអង់គ្លេសមួយចុះថ្ងៃទី៤ ខែ មិថុនា ឆ្នាំ២០១២ លោក កឹម សុភ័ក្រ អនុប្រធានក្នុងស៊ុលកិត្តិយសប្រចាំទីក្រុងហ្វីឡាដេល្វាបានចេញសេចក្ដីប្រកាសរបស់ខ្លួនថា បុគ្គលដែលលោកបានស្រង់ឈ្មោះដាក់ក្នុងកំណត់ហេតុផ្ទាល់ខ្លួនទាំង

ប៉ុន្មាននោះ គឺពិតជាពុំបានរាយការណ៍ដាក់ក្នុងបញ្ជីខ្មែររបស់រដ្ឋាភិបាល ឬក៏បង្កនូវគ្រោះថ្នាក់អ្វីមួយដល់ពួកគេឡើយ ។

ជាមួយគ្នានេះលោក សុភ័ក្រ បានសុំទោសដល់ក្រុមអ្នកជាប់ពាក់ព័ន្ធចំពោះកំហុសខុសឆ្គងទាំងប៉ុន្មានដែលលោកធ្វើឱ្យមានការភ្ញាក់ភ្ញាត់ដោយអចេតនា ។

គួររំលឹកផងដែរថា ជាលើកដំបូងបំផុតក្នុងប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែរ នាសហគមន៍ហ្វីឡាដេល្វាដែលមានសាខាគណបក្សប្រជាជនកម្ពុជា, សាខាគណបក្សសិទ្ធិមនុស្ស, សាខាគណបក្សសម រង្ស៊ី, ក្នុងស៊ុលកិត្តិយសប្រចាំទីក្រុងមួយនេះបានបង្កើតឱ្យមានជំនួបតុមូលប្រយោជន៍ស្វែងរកនូវយន្តការនៃការដោះស្រាយនូវភាពសៅហ្មងរវាងក្រុមនីមួយៗ ហើយទីបំផុតយន្តការនោះ ត្រូវបានដោះស្រាយ និងបញ្ចប់ដោយសន្តិវិធី ។

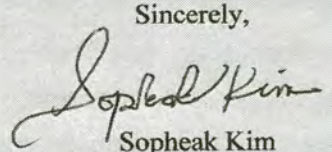
June 4th 2012

To those people whose name on my personal note:

I (Kim Sopheak) would like to assure all of you whose name I jotted down on my personal note which I intend to use for my own information that your name was not report to the government's black list nor it put you in jeopardy.

I would like to apologize for the confusion or any inconvenience this may course.

If you have any question regarding this above matter, please feel free to contact me at your convenience at the below phone number.

Sincerely,

 Sopheak Kim
 (Assistance Honorable Consul)
 267-588-4503
 Philadelphia, Pennsylvania

លិខិតកោតសរសើរខ្មែរថ្មីពីអភិបាលរដ្ឋ



The Commonwealth of Massachusetts
 The House of Representatives

We it hereby know to all that:
 The Massachusetts House of Representatives offers its sincerest congratulations to:
ROGER SAMKHON PIN
 ~ EDITOR-IN-CHIEF OF KHMER POST USA ~

in recognition of
 YOUR DEDICATION IN PROVIDING THE KHMER POST USA NEWSPAPER IN KHMER-ENGLISH TO THE CAMBODIAN COMMUNITIES IN MASSACHUSETTS SINCE THE SUMMER OF 2010

The entire membership extends its very best wishes and expresses the hope for future good fortune and continued success in all endeavors.

Given this 5TH day of MAY, 2012
 At the State House, Boston, Massachusetts

by: 
 Robert A. DeLeo
 Speaker of the House

Offered by: 
 THOMAS A. GOLDEN, JR.

សមគន្ធាំនើ ព្រះត្រចៅអធិការ សែម សុយឿន ថា វត្ត...

សម្ភាសន៍ពីព្រះត្រចៅអធិការវត្តព្រះនាម សែម សុយឿន ជុំវិញរាល់ពាក្យចោមអារាមដែលតែងតែលេចជាហូរហែរដូចអ្វីដែល "ខ្មែរផ្លូវ" លើកឡើងពេលនេះដោយព្រះគ្រូសម្ដែងនូវប្រតិកម្ម និងច្រានទោលទាំងស្រុងចំពោះរាល់ពាក្យចោមអារាមទាំងនោះ ។ ព្រះត្រចៅអធិការមានសង្ឃដឹកនាំ នៅស្រុកនេះ រាល់អ្វីៗទាំងអស់ គឺអាស្រ័យនៅលើច្បាប់ ដូច្នេះមុននឹងបោះទីតាំងនៅសម្បែងនេះ គឺត្រូវមិនត្រឹមតែពិនិត្យនៅលើដី ប៉ុណ្ណោះទេ សូម្បីតែក្នុងដីក៏ត្រូវធ្វើដែរ, ហើយគេបានដឹករណ្តៅជាច្រើនរណ្តៅ ដើម្បីត្រួតមើលខ្លាចមានសារជាតិពុល... ។

ព្រះគ្រូ សែម សុយឿន សង្កត់ធ្ងន់ថា: នៅបរិវេណ "វត្តដំបូល" នេះ គឺគ្មានជាតិពុលដូចពាក្យចោមអារាមដែលធ្លាប់បានលេចជាហូរហែរនោះឡើយ ។ ហើយបើយោងតាមឯកសារមួយដែល "ខ្មែរផ្លូវ" បានស្រាវជ្រាវឃើញនៅលើគេហទំព័រដែលបានបង្ហាញថា វត្តនេះត្រូវបានសាលាក្រុងហ្វីឡាដេល្វាស្រេចឱ្យកសាងវត្តដោយស្របច្បាប់ ។ ដោយច្បាប់នោះត្រូវបានអនុញ្ញាតិ កាលពីថ្ងៃទី១១ខែសីហា ឆ្នាំ២០១០ ។

ជាមួយនឹងសំណូមពរដែល "ខ្មែរផ្លូវ" សួរថា តើពេលណានឹងមានការសាងសង់អារាមសាសនានៅទីនេះ ។ ព្រះត្រចៅអធិការមានសង្ឃដឹកនាំថា: ការសាងសង់ពេលណាក៏បានដែរ . តែអាស្រ័យលើថវិកា, ប៉ុន្តែយើងនឹងមានការសាងសង់បន្ទប់ទឹក (បង្គន់) ប្រុស-ស្រីជាមុនសិន ហើយនៅពេលមានថវិកានឹងមានការកសាងសាលា... ។ ព្រះគ្រូបន្ថែមថា : យើងនឹងដាក់គម្រោងធ្វើវិហារកសាងសាលាចេតិយជាច្រើន លុះដល់គេវិភាគមើលទៅគេក៏យល់ព្រមទាំងអស់ ប៉ុន្តែយើងនឹងធ្វើមួយកំណាក់កាលម្តងៗ ។

សូមជម្រាបផងដែរថា : នៅថ្ងៃទី២០-២១ខែកក្កដា ខាងមុខនេះ វត្ត "បាលីលេយ្យ" នឹងមានប្រារព្ធពិធីបុណ្យបញ្ចុះសីមា ។

Accepting New Clients

សូមស្វាគមន៍ដល់ភ្ញៀវគ្រប់ប្រភេទ
 Immigration • Divore • Auto Crash
 អន្តោប្រវេសន៍ គ្រោះថ្នាក់រថយន្ត លែងលះប្តីប្រពន្ធ
 Law Office of Thomas Stylianos Jr. • 287 Appleton St. Lowell MA 01852
 ការិយាល័យ មេធាវី ថ័រម៉ាស ស្តាលីយ៉ាណូស

Call: Narong, Sophea or Thomas សូមទូរស័ព្ទមក: ណារ៉ុង, សោភា, ឬច័រ
 978-459-5000 or 800-308-3766
 Only Licensed in Massachusetts

300+ Cars
a week



បើកកម្មវិធីដេញថ្លៃឡានជាសាធារណៈ

INTERSTATE Auctioncar.net
Auto Auction (603) 893-7777

In Salem, NH-Just 20 Minutes from Lowell MA

OPEN TO THE PUBLIC LIVE CAR AUCTION Saturdays 10AM

Test Starts/Preview! Starts at 9AM

Wednesdays 5:30PM

Free Test Drives Before You Buy!

Starts Wednesday at 9AM-5PM

Only 40 Minutes From Lynn and Revere, MA

Just Over 1 Hour from Providence, RI

Or You Can Even Bid Online From Philadelphia, PA or New Jersey and Have The Car Delivered to Your Home"

www.interstateautoauction.com

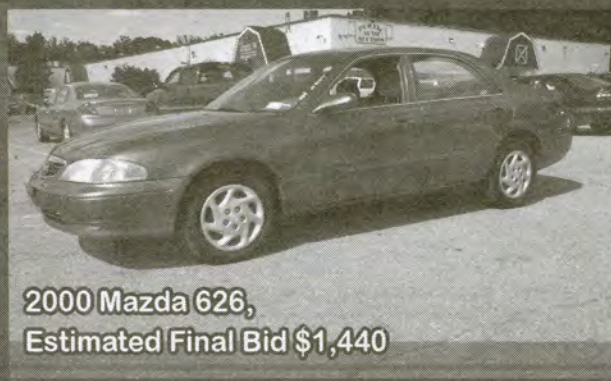
NH Lic#Auctioneer Alan Chambers/20 Hampshire Road - Salem NH 03079



1997 Nissan Maxima (black),
Estimated Final Bid \$1,200 Sunroof



1997 Nissan Maxima, Estimated
Final Bid \$1,500 Automatic



2000 Mazda 626,
Estimated Final Bid \$1,440



2001 Isuzu Trooper, Estimated
Final Bid \$2,400 Limited Edition



2001 Kia Sportage, Estimated
Final Bid \$1650 4x4



2003 Toyota 4Runner, Estimated
Final Bid \$4,500 Limited Edition



2008 Honda Civic,
Estimated Final Bid \$9,600

- ឥតមានកក់លុយ សម្រាប់ដេញថ្លៃនៅក្នុង Online ឬទៅកន្លែងទេ - មានឡាន៣០០ ក្នុងមួយសប្តាហ៍
- Interstate Auto Auction, Salem NH ដែលនៅចម្ងាយ២០នាទីពីក្រុងឡូរ៉ែល អ្នកណាក៏អាចចូលរួមបានដែរ !
- នៅថ្ងៃសៅរ៍ ម៉ោង១០:០០ព្រឹក លោកអ្នកអាចបញ្ជូនឡាន/ការសម្លឹងឡានមុនម៉ោង៩ព្រឹក
- ថ្ងៃពុធនៅវេលាម៉ោង៥:៣០នាទីល្ងាច : លោកអ្នកអាចបើកឡានសាកល្បងពីរម៉ោង៩ព្រឹកដល់ម៉ោង៥ល្ងាច

តមកដំណើរ ១

កីឡាអូឡាំពិកក្រុងឡូន...



នៅឡាវ ចិន ឥណ្ឌូនេស៊ី



-ទី៦ មាក ស្នូ ចំរើន យូរី អាយុ ១៦ ឆ្នាំ ប្រុស ប្រកួតកីឡាហែលទឹក



-ទី៧ ស ជួបវ៉ាស្កា អាយុ ៣២ ឆ្នាំ ប្រុស រត់ប្រណាំង ១០០ម៉ែត្រ ធ្លាប់ប្រកួតអន្តរជាតិនៅ ចិន ឡាវ



១០០-២០០ម៉ែត្រ អ្នកទាំង៤នេះ សុទ្ធសឹង តែធ្លាប់ចេញទៅប្រកួតជាមួយនឹងកីឡាករមរទេស ច្រើនលើកច្រើនសារ បើទោះជាខ្លួននៅវ័យក្មេង

-ទី៥ សួន ដាវិន អាយុ ២០ឆ្នាំ ស្រី ប្រកួតកីឡា តេក្វាន់ដូ ធ្លាប់ប្រកួតនៅ Asean Game នៅថៃ

ក៏ដោយក៏តែការខិតខំប្រឹងប្រែងរបស់យុវកីឡាករ ខ្មែរ ក៏បានរកលទ្ធផលល្អជាងមុនយកមកបង្ហាញ ។ ការយឺតយ៉ាវពុំមានកីឡាករវិនិច្ឆ័យបានច្រើន និងទទួលមេដាយមាស ឬប្រាក់ទាំងគំនរនឹងគេ នោះ ក៏ព្រោះតែប្រទេសកម្ពុជា រវល់តែធ្វើសង្គ្រាម ដឹកនាំដោយអ្នកនយោបាយចំណេះតូចទាប ចិត្ត ចង្រ្កៅចង្រ្កា បានធ្វើឱ្យមនុស្សឆ្នើមនឹងពូកែរបស់ ខ្មែរស្លាប់បាត់បង់ជីវិតអស់ច្រើនឥតគណនា ។

បើទោះជាមានកីឡាករពូកែតិចតួចក្តី ក៏ចំនួន នេះជាមោទនភាពរបស់ខ្មែរមួយដែរ យើងរីករាយ នឹងពួកហៅកីឡាករទាំងនោះ រឺរៈបុរស ឬនារី អូឡាំពិករបស់ខ្ញុំ ដ៏គួរឱ្យរំភើបក្នុងចិត្ត ។ សូមឱ្យ រឺរៈនារី រឺរៈបុរស អូឡាំពិករបស់ យើង ទទួលនូវការកោតសរសើរ និងទទួលជោគ ជ័យឱ្យបានត្រចះត្រង់ ។

ខ្មែរប៉ុស្តិ៍

PEAK **Cambodian Family Services Association**
 Being Your Child's Best Advocate

បុណ្យចំរើនកុសលគ្រួសារខ្មែរ
 សូមអញ្ជើញ ពុទ្ធបរិស័ទ សមាជិក នឹងគណកម្មាធិការ សមាគមគាំទ្រគ្រួសារខ្មែរ មកចូលរួមក្នុងកម្មវិធីបុណ្យចំរើនកុសលគ្រួសារខ្មែរ ដែលបានប្រព្រឹត្តទៅនោះ:

ថ្ងៃទី ថ្ងៃសៅរ៍ ទី៣០ មិថុនា ឆ្នាំ២០១២
ម៉ោង ៩ដល់ ៣ល្ងាច
ទីកន្លែង វត្តព្រះពុទ្ធប្រទានពរ ១៧៣២ Mifflin St Philadelphia, PA 19145

ចំណង ក្រុមគាំទ្រគ្រួសារនេះ នឹងផ្តល់ឱកាសឱ្យសហគមន៍ខ្មែរ ជួបជុំគ្នា ហើយបញ្ចេញ យោបល់អំពីបញ្ហារបស់ខ្លួននោះ ថាជាអ្វី? តើអ្នកទាំងនោះបានចូលទៅប្រើធនធាន ដែលមានដាក់ឱ្យប្រើនោះ របៀបណា?
 មានជូនភេសជ្ជៈនិងអាហារថ្ងៃត្រង់ដោយសមាគម CFSA & MHASH
ប្រធានបទ ខួបឆ្នាំទី១ "សមាគមគាំទ្រគ្រួសារខ្មែរ" គម្រោងទៅអនាគត
ទំនាក់ទំនង រ៉េដឺ សំខុន ពិន ទូរស័ព្ទដៃ (215) 913-0083
 ទូរស័ព្ទការិយាល័យ (267) 507-3864

CFSA Committees : Ms.Sosimorn Chap, Mr.Mao Man, Ms. Soben Pin, Mr Mam Yin, Mr.Kim Phien, Mr. Hou teng, Mr. Vanthan Touch , Mr. Chhoeun Phal, Ms.Hiek Sreng, Ms.Khanho Lao, Mr.Channary Chea, Rith Sam Pen, Tray Holl,...

MENTAL HEALTH ASSOCIATION
 OF SOUTHEASTERN PENNSYLVANIA

The PEAK Program is a project of the Mental Health Association of SEPA

ពេទ្យធ្មេញសំរាប់គ្រួសារ Caring Dental For ALL Ages

COMPLETE ផ្តល់គ្រប់សេវាកម្ម Services

- Cosmetic Dentistry
- Cosmetic Fillings
- Crowns & Bridges
- Dentures
- Extractions
- Implant Crowns
- Root Canal Therapy
- ត្រួតពិនិត្យឡើងវិញ
- សំអាតធ្មេញ
- ជំងឺធ្មេញធ្មេញ
- ដកសរសេធ្មេញ
- គ្រោប-តម្រឹម និងប៉ះធ្មេញ
- ធ្វើធ្មេញឱ្យស
- បំពេញធ្មេញប្រហោង
- ដកធ្មេញ

Most Forms of Insurance & Payment ACCEPTED ទទួលគ្រប់ អ៊ិនស៊ុរិស
 MassHealth • Cigna • Aetna
 Amex • Discover • Visa • Mastercard

ឈើមានអ្នកនិយាយភាសាខ្មែរ អង់គ្លេស ស្ប៉ានីស និងប្រេតណាម សូមទូរស័ព្ទ 978-455-4039 រើឡើងកាត់បន្ថយថ្លៃនេះ:

724 Chelmsford Street • Lowell, MA • 978-455-4039
 www.BrightSmiles-Dental.com

Bright Smiles Dental 978 455-4039

FREE Teeth Whitening
 New patients get a complimentary teeth whitening kit with completed exam, cleaning & x-rays at regular price. Cannot be combined with any other offers. Expires 30/04/2012

"EXCLUSIVE OFFER" \$55.00
 Limited Time New Patient Special (Regular Discount \$55.99 a \$250 Value)
 Present coupon for discount. Includes exam, bite-wing x-ray & cleaning. Cannot be combined with other offers or insurance. Expires 30/04/2012

Next to Bank of America on Chelmsford Street

ហាងមាសខ្មែរអង្គរ

Since 1983
Certified Diamonds
& Diamond Jewelry



Khmer-Angkor
金美成珠寶行 Jewelry

Father's Day Sale

up to **50% OFF**
all in stock watches

លក់បញ្ចុះតម្លៃ ៥០% ក្នុងរដូវទិវាបិតា



LONGINES



LONGINES



MOVADO



OMEGA



RADO

18K & 24K Gold, Platinum Jewelry & Watches

GIA Graduate Gemologist on Staff

Authorized RADO & LONGINES Dealer Repairs Done on Premises

600 Washington Avenue. Unit 12B. Philadelphia, PA 19147

Tel. 215-599-2222 Fax. 215-599-2223

Open
Tuesday-Sunday
10:30AM-6:30PM
Closed Monday



VIETNAMESE RESTAURANT

1120-1124S Front St.,
Philadelphia, PA 19147

(Near Washington Ave. - មានកន្លែងចតស្ពានត្រីមត្រូវ)

215-467-6100



GRAND OPENING

25-5-2012

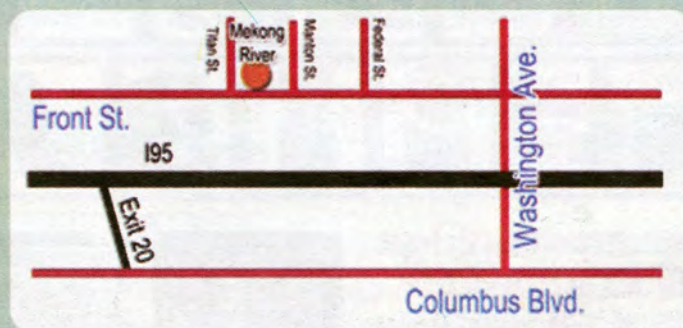
មានម្ហូបប្រៀបចំលាមត្រប់មុខ

ហ្វឺ មី តុយតាវ នំបញ្ចុក ធុញ្ចាម

ធុញ្ចាម ម្ហូបបូស ម្ហូបធា ម្ហូប សម្រាប់ស្រលាញ់ជាលក្ខណៈគ្រួសារ

ស្រលាញ់ពីជីវិតប្រុងជាលក្ខណៈគ្រួសារ ឬជួបជុំមិត្តភក្តិ

B
Y
O
B



មានភោជនីយដ្ឋានទើបបើកនៅក្នុងសហគន្លឹះយើង



ហាងមាសរស្មី

SUNSHINE JEWELRY, INC.

215-271-2950



Certified Diamonds & Golds (24K & 18K)
Men & Women Jewelries & Watches
Custom Design & Repairs on Premise
15 Years in Services & Growing Strong



702 Washington Ave. Phila., PA 19147
www.sunshinejewelryonline.com

វិធីបំប៉នសរសៃសក់ឲ្យរស់រវើក

● នៅក្នុងផ្ទៃត្រួសក់ គឺសម្បូរទៅដោយសារជាតិម៉ែយជីវីសរីរវិបបធម្មជាតិ ចំណែកទឹកដោះគោជូរវិញ ជួយឱ្យសរសៃសក់មានទម្ងន់ រឹងទឹកឃ្មុំជួយឱ្យសរសៃសក់ឡើងខ្មៅរលើបរលោង ។

នៅក្នុងថ្ងៃឈប់សម្រាកបើអ្នកមិនចង់ចេញទៅក្រៅផ្ទះ ព្រោះចង់សន្សំប្រាក់នោះយើងណែនាំ ដើម្បីថែបំប៉នឱ្យសក់ស្រស់ស្អាតដោយដៃខ្លួនឯង ដូចខាងក្រោមនេះ :

គ្រឿងផ្សំ :

- ផ្លែត្រួសក់ហាន់ជាចំណិត១ផ្លែ
- ទឹកដោះជួរសជាតិធម្មជាតិ១កែវ
- ទឹកឃ្មុំពាស្តាបក្រាបាយ

វិធីធ្វើ :

១-ដាក់គ្រឿងផ្សំទាំងអស់ទៅក្នុងឧបករណ៍ក្រឡុករហូតដល់រលាយចូលសាច់តែមួយ ។

២-ប្រើល្បាយដែលក្រឡុកបាននេះ យកទៅលាបឱ្យសព្វតាំងពីតល់សក់រហូតដល់ចុងសក់ ។

៣-យកកន្សែងពោះគោជ្រលក់ទឹកក្តៅបន្តិច រួចតូតឱ្យនៅស្រពាប់ បន្ទាប់មកយកមកឃ្មុំលើក្បាលទុកចោលប្រមាណជា២០នាទី ។

៤-លាងទឹកចេញឱ្យស្អាតកកសក់ធម្មតា ។

រូបមន្តដើម្បីឱ្យសក់ស្អាតនេះ ប្រសិនបើបានធ្វើក្នុងមួយសប្តាហ៍ម្តងអ្នកនឹងមានអារម្មណ៍ប្លែកប្រែប្រួលពិសេសអ្នកដែលមានបញ្ហាសរសៃសក់ស្ងួត ហើយប្រយោជន៍ដែលទទួលបាន គឺធ្វើឱ្យសរសៃសក់មានភាពរស់រវើកដូចធម្មជាតិគួរឱ្យចង់អង្វែល ហើយស្បែកក្បាលត្រជាក់ស្រួលទៀតផង ។

នៅមានចំណុចពិសេសមួយទៀត គឺក្លិនដ៏ក្រអូបស្រទន់ពីផ្លែត្រួសក់ជាប់នៅនឹងសរសៃសក់បានយូរថ្ងៃទៀតផង ។



ឌីសថស្ថាន TRX PHARMACY

5520 Whitaker Avenue Unit C (Next To BEN CITY)
PHILADELPHIA, PA 19124 TELEPHONE: 215-288-8701

ម្ចាស់ហាង: ស៊ីវ អេង

- ▶ យើងទទួលយកអ៊ុនស៊ុរស្ទើរតែទាំងអស់
- ▶ អាចយកថ្នាំទៅជូនដល់ផ្ទះ
- ▶ មានគម្រោងបង់ថ្លៃពិសេស សម្រាប់ "ខ្ទបើយ" ដែលមានតម្លៃខ្ពស់
- ▶ ពិសេស: មានជូនកំរើច្រើនសម្រាប់អ្នកមកទិញថ្លៃដែលមានការផ្ទេរវេជ្ជបញ្ជា
- ▶ កន្លែងចតឡានធំទូលាយ
- ▶ សេវាត្រឹមត្រូវច្បាស់លាស់ មានវិជ្ជាជីវៈធ្វើការលឿន
- ▶ មានរង្វាន់ បើយកវេជ្ជបញ្ជាមកទិញថ្នាំ

ពិសេស : ជូនម្សៅអិនសូម្បូកំប៉ុងពេលទិញតាមវេជ្ជបញ្ជា១០មុខ មានសំរាប់ភ្ញៀវដែលគ្មាន អ៊ុនស៊ុរ មានថ្នាំជំនួស តម្លៃ \$4 ច្រើនរយមុខតម្លៃ \$14.99 សំរាប់៩០ថ្ងៃ ថ្នាំអនាម័យបាយទឹក ដូចជា Amoxicillin, Ampicillin, Cephalosin តម្លៃ \$4



រាល់ខែមានចាប់ផ្តើមសម្រាប់អ្នកយកថ្នាំនៅទីនេះ អាចត្រូវបានផ្តល់ថ្មី ដូចជា
Ipod 3



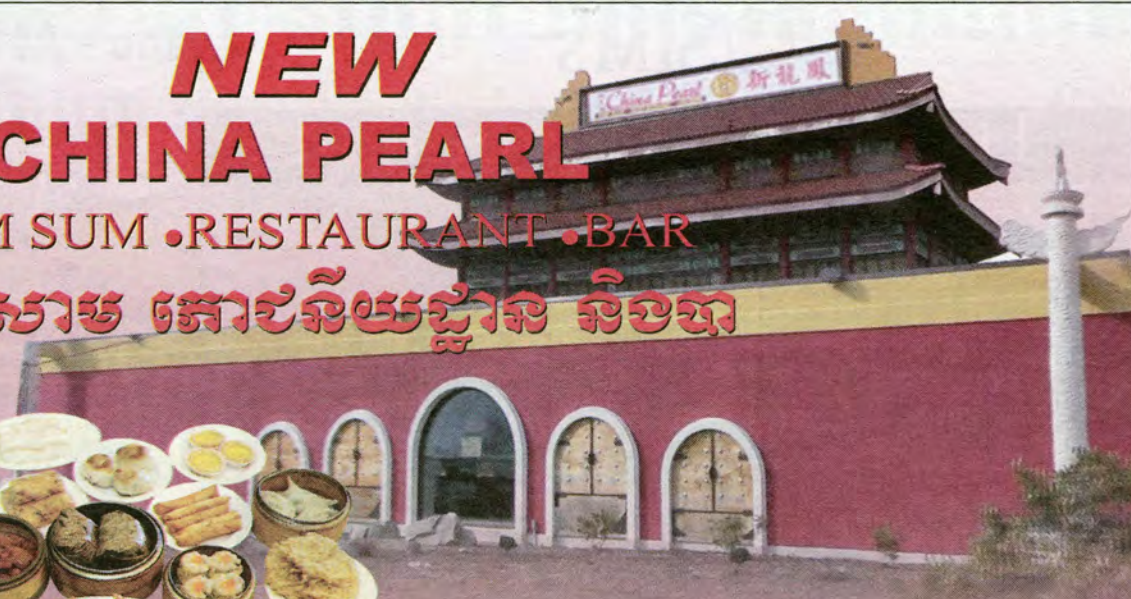
គាំទ្រគ្រូពេទ្យប្រចាំគ្រួសារមាន :

- TRUONG NGUYEN, MD
5746 Rising Sun Avenue
Philadelphia, PA 19120
215-904-6891
- KENNETH NGUYEN, MD
448 E WYOMING AVE
Philadelphia, PA 19120
215-324-2180
- NICHOLAS TRUONG, MD
133 EAST LEHIGH AVE
Philadelphia, PA 19125
215-426-9344

NEW CHINA PEARL

DIM SUM • RESTAURANT • BAR

ដឹមសាម ភោជនីយដ្ឋាន និងបារ



មានពាក់កណ្តាលទិវា ប្រេជីកសាន្ត មានឱនស៊ីមរាល់ថ្ងៃ

មានម្ហូបភ្ញីសម្រាប់សម្រាប់រាល់ថ្ងៃ

សៀវភៅមុខម្ហូបយើងខ្ញុំមានរាប់រយមុខ ដូច China town ដែលលោកអ្នកការកម្មង់បានតាមតម្រូវការ

BUSINESS HOURS: Mon - Wed 11 a.m. - 10 a.m./Thurs. & Fri. 11 a.m. - 12 Midnight / Sat. 10 a.m. - 12 Midnight Sun.10 a.m. - 10 p.m. Delivery Hours 11 a.m. - 9 p.m. min. \$15 order plus \$2 delivery.

ភោជនីយដ្ឋាន "ញូសាណាហើល" សូមអញ្ជើញលោកអ្នកនិងក្រុមគ្រួសារមករីករាយជាមួយម្ហូបអាហារមកពីហុងកុង និងប្រទេសអាស៊ីនានាផ្សេងៗ ។ យើងមានសាលាកំសាន្តសំរាប់ពិធីការ ប្រារព្ធចូបផ្គុំគ្នា មានពន្លឺអារម្មណ៍ ទៀតផង ។ កន្លែងថត ឡានមិនយកថ្លៃ ហើយមានសុវត្ថិភាពល្អ ។

288 Mishawum Rd., Woburn, MA 01801 / Phone:(781) 932-0031/ www.NewChinaPearl.com
From Boston 95 South; Exit 37B, from Lowell / 93 South; Exist 37B, from RT-128; Exit 36.

China Star 星

ភោជនីយដ្ឋាន ភាយណាតូរ៉ា

មានម្ហូបចិន ម្ហូបហ្វីលីពីន ម្ហូបចិនកប់តុប ម្ហូបម៉ុងហ្គោល



Chinese -Polynesian -Cantonese -Mandarin
369 Broadway St., Lowell, MA 01854
Tel: 978-454-7578, 978-454-7507

Open Daily: Sun. to Thurs. 11:00 AM to 1:00 AM
Fri. and Sat. 11:00 AM to 3:00 AM



យើងអាចយកម្ហូបទៅដល់ផ្ទះបាន

We Deliver All Day: 11:30 AM to 1:00 AM Available to most areas.
Min. \$10.00 Delivery Charge \$2

\$19.95

SPECIAL 2 Lobsters w/ Scallion & Ginger

វាក៏នៅទីនេះ

ផែនការសុខភាពដែលមនុស្សចាស់សមតែទទួលបាន។



Senior Whole Health (SWH)- គឺជាផែនការសុខភាពសំរាប់មនុស្សដែលមានអាយុ 65 ឬច្រើនជាងនេះនៅលើ MassHealth Standard ។

អត្ថប្រយោជន៍ និងសេវារបស់យើងខ្ញុំ ដែលមិនគិតថ្លៃចំពោះអ្នក រួមមាន :

- អត្ថប្រយោជន៍ Medicare និង Medicaid benefits ទាំងអស់។
- ការរ៉ាប់រងឱសថតាមវេជ្ជបញ្ជា និងមិនមានវេជ្ជបញ្ជាពេញលេញ។
- ការថែទាំជើង វិនិត្យ និងការថែទាំធ្មេញ។
- សមាជិកក្រុមសុខភាព/ កន្លែងហាត់ប្រាណ។
- ការដឹកជញ្ជូនសំរាប់ការណាត់ជួបព្យាបាល។



1-888-566-3526 (Toll-free)
711 (TTY)
www.seniorwholehealth.com

Senior Whole Health អាចមានប្រើប្រាស់ចំពោះជនដែលមានអាយុ 65 ឆ្នាំ ឬច្រើនជាងនេះ នៅលើ MassHealth Standard និងរស់នៅក្នុងខេត្ត Bristol, Essex, Middlesex, Norfolk, Plymouth, Suffolk ឬ Worcester County ។

ព័ត៌មានអំពីអត្ថប្រយោជន៍ដែលផ្តល់ជូននៅក្នុងនេះ គឺជាសេចក្តីសង្ខេប តែមិនមែនជាសេចក្តីព្រាងពេញលេញអំពីអត្ថប្រយោជន៍ ដែលអាចមានប្រើប្រាស់ឡើយ។ ព័ត៌មានបន្ថែមអំពីអត្ថប្រយោជន៍ អាចមានប្រើប្រាស់ដើម្បីជួយអ្នកនៅក្នុងការធ្វើសេចក្តីសម្រេចអំពីការ រ៉ាប់រងរបស់អ្នក។ នេះគឺជាការផ្សព្វផ្សាយ ពាណិជ្ជកម្ម។ សំរាប់ព័ត៌មានបន្ថែម សូមទាក់ទងទៅកាន់ផែនការ។ Senior Whole Health HMO គឺជា ផែនការសុខភាពស្ម័គ្រចិត្ត ដែលមានកិច្ចសន្យាជាមួយ Medicare និង MassHealth ។ H2224_2009_066 3/12/09



Major Sim Enterprises, Inc.

Home Improvement

ជាងសំណង់កាសិម

License#CS 88569 Registration#153685
978-452-7467 / 978-421-3672 / 978-420-8551
FREE ESTIMATES
60 Middlesex St. (Rte.110) Lowell, MA 01852



ជួសជុល កែលំអរ សង់បន្ថែម

- Kitchen ចង្រានបាយ
- Livingroom បន្ទប់ទទួលភ្ញៀវ
- Bathroom បន្ទប់ទឹក
- Bedroom បន្ទប់ដេក
- Roofing ដំបូល
- Siding ជញ្ជាំង
- Window បង្អួច
- Door ទ្វារ
- Basement ជាន់នៅក្រោមដី
- Additions បន្ថែមបន្ថែម

Residential • Commercial • Industrial
ទទួលប្រាក់គ្រប់ប្រភេទ

Bank Loan, Insurance, Compensation, Credit Debit Card, Check & Cash

More information call: 1.978.452.7467

www.simshomeimprovement.com
Boreth@simshomeimprovement.com

Yoo's Auto Service and Collision

យូ ប៊ី វី លេ វ៉ា រ ថ យ ឆ

និងរថយន្តគ្រោះថ្នាក់ប៉ះទង្គិច



យើងអាចជួសជុលរថយន្តដ៏មានតម្លៃរបស់លោកអ្នក
ឱ្យបានប្រសើរបំផុត ដើម្បីសុវត្ថិភាពលោកអ្នក
មិនឱ្យខុសចិត្តឡើយ ។

រោងជាងម៉ាស៊ីន

- Check Engine Light Diagnostic
- Electronic Wheel Alignment
- Certified Enhanced Emission
- Inspection & Repairs
- Muffler & More

រោងជួសជុលត្រូវយន្ត

- Expert Body Work
- Fender & Paint Work
- Frame Straightening
- Insurance Specialists



189 W. Duncannon Ave. Phila., PA 19120

ទូរស័ព្ទរក SAM 215-457-7777 ឬ
215-457-7779, Fax-215-457-7475

Pho Ha Saigon

Vietnamese Restaurant

7 days A Week
9am-9pm



B.Y.O.B.

ជាបារមីដែលធ្វើ ហើ ឆ្ងាញ់ជាងគេនៅហ្វីឡាដែលហ្វេរី
ចុងភៅដែលពូកែធ្វើ ហើ និងម្ហូបផ្សេងៗទៀត
ត្រូវមាត់ភ្ញៀវគ្រប់រូប ឥឡូវនេះមកធ្វើម្ហូបនៅបារមីយើងខ្ញុំ
ហើយធានាថា ម្ហូបអាហារបារមី **Pho Ha Saigon**
និងបំរើលោកអ្នកបានយ៉ាងពេញចិត្តគ្រប់ពេលវេលា



320 W. Oregon Avenue, Suite 1. Philadelphia, PA 19147

Tel: (215) 389-1002 (Inside Oregon Market)



ប្រវត្តិរណសិរ្សជាតិដោះស្រាយប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ រ.ជ.រ.ខ លោកតា ស៊ីន សាន



ដោយ : ម៉ម យ៉ិន
(កញ្ញាសុខុម)

ដោយសារតែកិច្ចសន្យានេះហើយបានជា ចាប់តាំងពីឆ្នាំ១៩៩៣ គឺក្រោយថ្ងៃបោះឆ្នោតសកល ទោះបីពេលនោះមានជួបប្រទះបញ្ហាមិន ចុះសម្រុងគ្នានៅក្នុងភាគីបង្រួបបង្រួមគ្នានោះ យ៉ាងណាក៏ដោយ ក៏អង្គការសហប្រជាជាតិដែលទទួលបេសកកម្មជាអ្នករៀបចំការបោះឆ្នោតសកលបានខិតខំពុះពាររហូតបានសម្រេចចេញជាសន្តិភាពមួយដល់ប្រទេសខ្មែរ រហូតអង្គការសហប្រជាជាតិព្រមឱ្យមេដឹកនាំខ្មែរគ្រប់និទ្ទាការចូលរួមដោះស្រាយនូវគ្រប់បញ្ហាដោយខ្លួនឯង។ ទោះបីមានការខ្លះធ្វើពុំសមស្របតាមសន្ធិសញ្ញាអន្តរជាតិនៅក្រុងប៉ារីសនោះក៏ដោយ។

ដូច្នេះកិច្ចសន្យាដែលសន្តិសញ្ញាអន្តរជាតិបានប្រគល់ឱ្យថា ត្រូវតែជួយកសាងស្ថាបនាប្រទេសខ្មែរឡើងវិញនោះ បានចាប់ផ្តើមអនុវត្តន៍យ៉ាងសកម្មតាំងពីពេលនោះមកដែរ។

មុននឹងបន្តការជម្រាបជូនអំពីសកម្មភាពកងទ័ពជាតិដោះស្រាយប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរ ក.ជ.រ.ខ សូមលើកយកការភ្ញាក់ភ្ញើរបស់យើង និងសកម្មជនស្នេហាជាតិមួយចំនួន ដែលបានរស់រានមានជីវិត

គង់នៅក្រោយពីបានរស់យ៉ាងមហាសែនវេទនាក្នុងសម័យក្រុមខ្មែរក្រហមកម្ពុជាប្រជាធិបតេយ្យនោះមក។ លុះមកដល់ឆ្នាំ១៩៧៩ ក៏បានជួបប្រទះនូវព្រឹត្តិការណ៍ថ្មីមួយទៀត ដែលមុនដំបូងនិកស្ទានថា ជាការព្រួយវាសនាដ៏ល្អប្រសើររបស់ប្រទេស និងជនជាតិខ្មែរ ក្រោយពីបានឆ្លងកាត់មហារងទុក្ខមក ប៉ុន្តែក្រោយពីបានសង្កេតមើលឱ្យបានច្បាស់លាស់ ទើបបានឃើញ និងដឹងថាសកម្មភាពយ៉ាងគ្រឹកគ្រេងនៃកងទ័ពយួនក្រហម បានចូលមកវាយប្រហារកងទ័ពក្រុមខ្មែរក្រហមមានចំនួនប្រមាណម៉ឺននាក់ (២០០.០០០) និងអ្នកជំនាញការទីប្រឹក្សាជាច្រើនពាន់នាក់នេះបានចូលមកនៅពាសពេញគ្រប់ច្រកច្រកនៃប្រទេសខ្មែរទាំងមូល។ ដែលជាហេតុធ្វើឱ្យសកម្មជនស្នេហាជាតិមើលឃើញទៅដល់ប្រវត្តិសាស្ត្រខ្មែរបានចែងទុកមកអំពីមហិច្ឆិតាលោកលន់របស់ប្រទេសជិតខាង គឺយួន និងសៀម។ ទើបបណ្តាលឱ្យសកម្មជនយល់ឃើញថា កងទ័ពយួនក្រហមលើកទ័ពចូលមកនេះ ប្រាកដជាស្ថិតនៅក្នុងគម្រោងផែនការពង្រីកទឹកដីនោះហើយ ដូចប្រវត្តិសាស្ត្របានចែកទុកមកមែន។

ដោយយល់ឃើញដូច្នេះហើយ ទើបសម្រេចចិត្តរៀបចំផែនការប្រជុំសម្ងាត់ ដើម្បីជួបជុំបញ្ជាវិន័យចំនួនទាំងចាស់ទាំងក្មេងក្មេងគោលបំណង

វិរកវិធីជួយទ្រង់ទ្រង់ការពារប្រទេស និងជនជាតិខ្មែរ កុំឱ្យធ្លាក់ទៅក្នុងការត្រួតត្រារបស់ប្រទេស និងកងទ័ពយួនក្រហម និងជួយការពារឯករាជ្យភាព បូរណភាព និងអធិបតេយ្យភាពទឹកដីខ្មែរ ដែលជនជាតិខ្មែរទាំងប្រទេសបានក្រោកឡើងតស៊ូទាមទារ ពីអាណានិគមនិយមបារាំង។ រួចហើយបានទទួលជោគជ័យបានឯករាជ្យពេញបរិបូរណភាពពីថ្ងៃទី៩ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ១៩៥៣ ហើយមានការធានារ៉ាប់រងពីសន្តិសុខអន្តរជាតិ នាក្រុងហ្សឺណែវប្រទេសស្វីសឆ្នាំ១៩៥៤។

ការជួបជុំប្រជុំគ្នាសម្ងាត់នេះ ក្រោយពីបានពិភាក្សាគ្នាយ៉ាងស្អិតស្អំមក អង្គប្រជុំបានសម្រេចដាក់ឈ្មោះចលនានេះថា "ចលនាព្រលឹងខ្មែរ" ដោយមានគោលការណ៍ និងគោលបំណងជា ជនជាតិខ្មែរពេលនេះ ប្រៀបដូចជាមនុស្សម្នាក់ដែលកំពុងបាត់បង់អស់នូវព្រលឹងវិញ្ញាណ ធ្វើឱ្យមនុស្សនោះទៅជាវង្វេងវង្វាន់ បាត់សតិស្មារតី ប្រៀបដូចមនុស្សរិកលចរិត(ឆ្កួត)។ ដោយឃើញសភាពរបៀបនេះ ទើបបងប្អូនព្យាតិសណ្ឋាន នាំគ្នាធ្វើពិធីមួយហៅថា ពិធីហៅអន្លងប្រមៃប្រមូលព្រលឹងមនុស្សនោះ ឱ្យវិលត្រឡប់ចូលមកក្នុងរូបអង្គរាងកាយរបស់មនុស្សនោះវិញ។ ទើបមនុស្សនោះ នឹងមានសតិស្មារតីដឹងខ្លួន និងស្គាល់នូវអ្វីៗឡើងវិញ ហើយបានក្លាយទៅជាមនុស្សធម្មតា



ដូចគេដូចឯង។ ការធ្វើដូច្នេះ គឺជាទំនៀមទំលាប់ជនជាតិខ្មែរដែលមានតាំងពីយូរយារមកហើយ ពេលនេះទៀតសោតជនជាតិខ្មែរក៏កំពុងស្ថិតនៅក្នុងសភាពដូចគ្នា ពីព្រោះមានជនជាតិដទៃបានព្យាយាមធ្វើបាបជិះជាន់សង្កត់សង្កិនរហូតដល់សម្លាប់ជីវិតជនជាតិខ្មែរ ធ្វើឱ្យក្លាយទៅជាមនុស្សបាត់បង់សតិវិញ្ញាណសឹងតែអស់រលីង។ ការប្រជុំចូលគ្នាដោយសម្ងាត់នេះ បានធ្វើឡើងជាញឹកញាប់ ដោយមានប្រជាពលរដ្ឋខ្មែរជាច្រើនបានគាំទ្រ។ ប៉ុន្តែទោះបីចលនានេះបានខិតខំលាក់កំបាំងដូចម្តេចក៏ដោយ ក៏ពុំអាចគេចផុតពីអំណាចនៃកងទ័ពយួនក្រហមបានដែរ។

តទៅលេខក្រោយ

ANGKOR AUTO SERVICE, INC.
ហាងជួសជុលរថយន្ត "អង្គរ"
 Free Estimate
 Auto Body and Maintenance
 BODY WORKS
 Auto glass and windshields
 Auto Frame Straightening and Painting

មានបទពិសោធន៍២០ឆ្នាំ ជាជាងរថយន្តមានសញ្ញាប័ត្រវាយតម្លៃការងារដោយឥតយកថ្លៃ ហើយយើងជួយសន្សំប្រាក់តម្លៃបន្ថយរបស់អ្នកស្មើបានផង យើងផ្តល់សេវាគ្រប់យ៉ាង :

ENGINE AND TRANSMISSION SERVICES
 State Inspection
 Check Engine Light Diagnostic
 Timing Belt Services
 Complete Tune Up:
 -Brake -Muffler -Struts
 -Water Pump -A/C
 -Bearing Services

From the moment you get into car accident, we will take care of you from towing to calling your insurance, and to get a rental car for you. With Angkor Auto, you can be worried free.

4835 N. 16th Street. Philadelphia, PA 19141
 Tel : (215) 455-7810 / Ricky : (215) 485-1425

ហាងខ្មែរជួសជុលរថយន្ត
 បើចង់ឱ្យរថយន្តលោកអ្នកកែតម្រូវ សូមអញ្ជើញ
Rathe's Auto Service

State and Emission Inspection General Repairs and Maintenance
 MON-SAT, 8:30AM-5:30PM
 SUN. EMERGENCY ONLY

5105 N. 2ND ST., PHILADELPHIA, PA 19120. TEL : (215) 329-2418
 Fax : (215) 329-2419. Rath CELL : (215) 431-6376

- ជាងមានបទពិសោធន៍ជាយូរឆ្នាំ -ជួសជុលរថយន្តគ្រប់ប្រភេទ
- មានជួររថយន្ត ជួរហ្វ្រាំង ជួរកង់ និងករណីជាច្រើនទៀត។
- មានត្រួតពិនិត្យគ្រឿងម៉ាស៊ីន DIAGNOSTICS ដោយឥតគិតថ្លៃ
- មានចុះថ្លៃពិសេស ចាប់ពីខែកុម្ភៈ ២០០៤ ទៅ : - ជួររថយន្តកំរិត ៥ ក្នាត \$22
- INSPECTIONS រថយន្តឆ្នាំ 96 up \$49.99+ តាក់ -មានជួសជុលពិសេសសំរាប់ជួររថយន្តចុះថ្លៃពាក់កណ្តាល នៅពេលយកមកជួសជុលអស់តម្លៃ \$150.
- តម្លៃជួសជុលទូទៅ សមរម្យ ដោយទាបជាងហាងជួសជុលផ្សេងៗទៀត។
- ប្តេជ្ញាចិត្តធ្វើជួនដោយហ្មត់ចត់ គុណភាពខ្ពស់ មិនឱ្យខុសបំណងលោកអ្នកឡើយ។ ពិសេស ជួយទៅពិនិត្យដល់កន្លែងនូវរថយន្តណាដែលខូច STARTER ឬ ផុតអាគុយអស់ភ្លើងដោយឥតគិតថ្លៃ។ សូមអរគុណ!



ស្បែកស្អាតដោយមិនបាច់ ចំណាយខ្លះខ្លាយ



រហូតបណ្តែតបណ្តោយឱ្យក្រៀមស្បែកច្រើនស្បែក ទើបប្រញាប់ប្រញាល់ងាកមកយកចិត្តទុកដាក់នៅ ពេលក្រោយ ។ ផលអាក្រក់វិញ គឺប្រសិនបើជើង របស់អ្នកមិនទទួលបានការថែទាំបំប៉នអស់រយៈពេល យូរឱកាសដែលអាចធ្វើឱ្យស្បែកត្រឡប់មកមាន សភាពទន់ភ្លើយបានដូច ដើមឡើងវិញនោះទាម ទារឱ្យចំណាយពេលយូរ ។

វិធីណែនាំគិតថ្លៃឱ្យត្រូវមអង្គរអូដ្ឋ១វែក សម្ប ជាមួយនិងទឹកក្រូចឆ្មារមួយផ្លែចាក់លាយចូលគ្នាកូរ ឱ្យសព្វ រួចនាំយកទៅលាបបំពាក់លើជើងចាប់ពីក ជើងរហូតដល់បាតជើង ។ បន្ទាប់មកទៀតពុះក្រូចឆ្មារ មួយចំហៀងផ្លែយកទៅត្រដុសត្រង់កែងជើងដែល ជាស្បែកក្រិនដោយទុកចោលពី៥-១០នាទី ទើបប្រើ ទឹកក្តៅខ្ពស់លាងជម្រះ និងលាងម្តងទៀតដោយ ទឹកត្រជាក់ដុតឱ្យស្ងួត ។ ជាចុងក្រោយត្រូវលាបផលិតផល មួយចំណាយដោយត្រូវលាបឱ្យច្រើននៅត្រង់ស្បែក ក្បិន ។ ប្រសិនអាចធ្វើបានរាល់ថ្ងៃស្បែកដែលក្រិន នឹងទន់ភ្លើយឡើងវិញមិនខាន ។

• រូបមន្តសន្សំសំចៃថវិកាពេលនេះ ប្រាកដតែ មិនផុតពីការយកចិត្តទុកដាក់នៅលើស្បែកត្រង់ជើង នោះទេ ព្រោះចំណុចមួយនេះជាចំណែកមួយដែល មនុស្សភាគច្រើននាំគ្នាមើលរំលងក្នុងការថែរក្សា

••• មនុស្សភាគច្រើនតែងតែមើលរំលងចំពោះ ការថែទាំជើង ព្រោះយល់ថា ជើងគឺជាអវិយ័រៈ មួយ ដែលមិនសូវមាននរណាចោលភ្នែកមើលប៉ុន្មាន ឡើយ ។ បើលោកអ្នកគិតយ៉ាងនេះ គឺមិនមែនជា ការគិតត្រឹមត្រូវឡើយ ដូចនេះការដែលយើងមាន ជើង និងក្រចកជើងស្អាត ឬកែងជើងទន់ភ្លើយនោះ ក៏វាប្រសើរជាងជើងដែលរឹងត្រាត និងកែងជើងស្ងួត ច្រើនដែរ ។ ម្យ៉ាងទៀតការថែទាំជើងវាមិនមែនជាការ ពិបាក ឬត្រូវចំណាយពេលវេលាខ្លាំងណាស់ទេ ។ ដូចនេះសុភាពស្រីទាំងឡាយគួរតែចំណាយពេល យ៉ាងហោចណាស់មួយសប្តាហ៍ម្តង ដើម្បីលើកសោភ័ណ ភាពជើងយើងមានដូចខាងក្រោមនេះ ៖

ពេលដែលយើងលាងថ្នាំក្រចកចេញហើយអ្នក អាចចាប់ផ្តើមខាត់ជើងរបស់អ្នកបាន ។ ត្រូវយក ចានដែកដាក់ទឹកក្តៅខ្ពស់ រួចចាក់អំបិលចូលបន្តិច បន្តួចមកដាក់ជើងចូលក្នុងចានដែកត្រាំមួយស្របក់ ។ យកច្រាសសម្រាប់ខាត់ជើងមកខាត់ថ្មីៗឱ្យសព្វ ឬបើ ចង់ឱ្យវាប្រសើរជាងនេះទៀតនោះអាចយកស្រូវ សណ្តែកក្នុងមួយស្លាបក្រាបាយ, ទឹកប្លង់តិច និងទឹក ក្រូចឆ្មារមួយស្លាបក្រាបាយកូរចូលគ្នាឱ្យសព្វ រួចហើយយកមកខាត់ជើង ។ ចាតុផ្សំទាំងអស់នេះ ក្រៅពីធ្វើឱ្យជើងស្អាតអស់ជាតិខ្វក់ហើយនោះ វា ថែទាំធ្វើឱ្យកែងជើងរបស់អ្នកទន់ភ្លើយ គួរឱ្យ ចង់ស្លាបអង្អែលទៀតផង ។

វិធីសំអាតមួយបែបទៀត

- ត្រូវត្រៀមទឹកក្តៅខ្ពស់លាយជាមួយនិង ប្រេងអូលីវ រួចហើយដាក់ជើងត្រាំឱ្យបានប្រហែល ជា៥នាទី ។
- ពេលត្រាំ និងខាត់ជើងរួចហើយត្រូវយកកន្ត្រៃ កាត់ក្រចកមកកាត់ និងយកដែកអម្រូសក្រចក មកស្រ ក្រចកឱ្យវាកាន់តែស្អាតថែទាំទៀត ។
- ត្រូវយកឡេសម្រាប់លាបជើងមួយក្រចកមក លាបស្រឡាបតាមក្រចកជើង រួចយកឡេលាប ខ្លួនមកលាបស្រឡាបជើងឱ្យសព្វ ។
- បើអ្នកចង់លាបថ្នាំក្រចកទៀត អ្នកត្រូវលើក ពេលមួយយប់សិន ដើម្បីឱ្យក្រចកបានដកដង្ហើម ខ្លះស្លែកឡើងសឹមលាបទើបជាការប្រសើរ ។
- ក្រៅពីការសម្អាត និងរក្សាទៅតាមដំណាក់ កាលដូចដែលបានរៀបរាប់មកខាងលើនេះ ហើយ ប្រសិនបើចង់ស្តារសភាពជើង និងកែង ជើងពីរឹង ត្រាតមកជាទន់ភ្លើយនោះ អ្នកត្រូវលាងជើងឱ្យ ស្អាតមុននឹងចូលដំណេករៀងរាល់យប់ រួចយកឡេ លាបខ្លួនមកលាបស្រឡាបឱ្យសព្វលើជើង ជាពិសេស លាបត្រង់កែងជើងឱ្យបានច្រើនផង ។ ប៉ុណ្ណឹងមិន ទាន់គ្រប់គ្រាន់ទៅឡើយទេ គឺអ្នកត្រូវពាក់ស្រោម ជើងដេកផង ធ្វើយ៉ាងនេះឱ្យបានញឹកញាប់ស្បែក ប្រអប់ជើងរបស់អ្នកនឹងស្រស់ភ្លឺថ្លាមិនខានឡើយ ។

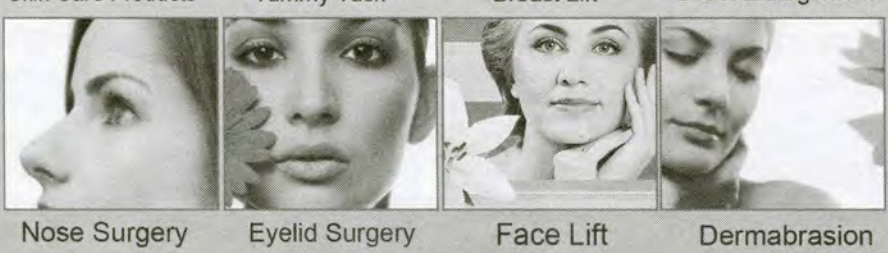


របៀបសម្អាតប្រអប់ ជើង និងក្រចក

East Coast Center

for Plastic & Laser Surgery

Mai Ngoc Tran, M.S., Skin Care Specialist
 Joseph A. Russo, M.D. F.A.C.S
 Plastic & Reconstructive Surgeon
www.eastcoastsurgery.com



ចាប់កែសម្រួលយើងខ្ញុំមានទទួលបានកែសម្រួល បុរស-ស្ត្រី ដែលមាន អាការៈដូចជា៖ ខ្លាញ់ក្បាលពោះ ពង្រីកស្បែកជើង កែខ្នងច្រមុះ កែត្របកភ្នែក កែមុខស្រស់ស្អាត...។ល។ និង។ល។ និងមានលក់ឧបករណ៍កែសម្រួលផ្សេងៗជាច្រើនទៀត

381 West Broadway South Boston, MA 02127
 (617) 464 - 0001

MARCOTTE LAW FIRM

ក្រុមហ៊ុនមេធាវី Marcotte

45 MERRIMACK STREET
 LOWELL, MASSACHUSETTS
 (978) 458-1229

- សេចក្តីអន្តរាយដល់បុគ្គល
- ពិការភាពដោយសន្តិសុខសង្គម
- បទព្រហ្មទណ្ឌផ្លូវភេទ និងផ្ទុំញៀន
- ច្បាប់គ្រួសារ និងលែងផ្តីប្រពន្ធ
- បើកបរនៅពេលស្រវឹង និងប្រព្រឹត្តបទល្មើសពេលធ្វើអាជីវកម្ម
- គ្រោះថ្នាក់ចរាចរណ៍
- គ្រោះថ្នាក់នៅការដ្ឋាន
- Personal Injury
- Disability
- Sex & Drug Crimes, OUI
- Family Law & Divorce
- Traffic Accidents
- Work Accidents

មានបុគ្គលិកនិយាយភាសាខ្មែរលោកអ្នកអាចហៅទូរស័ព្ទ មកក្រុមហ៊ុនយើងខ្ញុំដើម្បីពិគ្រោះ
 (978) 458-1229

www.marcottelawfirm.com

សម្រាប់អ្នក ៣ តើទិវាមាតាមានន័យអ្វី...

នេះ ។ វាខុសស្រឡះពីប្រទេសជិតខាងយើង ដូចជា មេឃ ហើយនិងដី ។ យើងអាចយល់បានថា បុព្វបុរសយើងជាជនអភ័ព្វបង្កើតបានកូនចៅសុទ្ធតែជនលើសគុណ គ្មានស្គាល់តម្លៃរបស់ដួនតាខ្លួន មិនសមជា ទាយាទទទួលនូវមរតកដ៏មហាសាលនៃដួនតាខ្លួន ដូចសព្វថ្ងៃនេះឡើយ ។ (សំបិទវង់ក្រចកត្រឹមហ្នឹង សិន) ។

ជាការប្រសើរហើយដែលចេះបង្កើតបាននូវទិវា មាតា ឬទិវានៃមហាបុរសណាមួយដូចសុរិយាវ័ន្ត ទី២ ឬជីវិតវ័ន្តទីនោះជាដើម ។ ទិវានោះនឹងមាន ខ្លឹមសារមានអត្ថន័យខ្ពង់ខ្ពស់បានអាស្រ័យដោយ រៀបចំកម្មវិធីនៃទិវានោះដែរ ឧទាហរណ៍ដូចជាទិវា សង្សារសម្រាប់យុវជនខ្មែរយើងមួយចំនួនសព្វថ្ងៃ នេះគឺជាថ្ងៃប្រគល់ខ្លួនប្រាណឱ្យគ្នារវាងដៃគូរទាំរៀន នាក់នោះតែម្តង ។ ការយល់នឹងការរៀបចំកម្មវិធី ខុសទំនងយ៉ាងនេះធ្វើឱ្យទិវាសង្សារខ្មែរបានក្លាយជា ទិវាអត់ន័យសោះតែម្តង ។ ឥឡូវនេះយើងនាំគ្នា ក្រឡេកមើលទៅជនជាតិជប៉ុនគេនាំគ្នាធ្វើខ្លួនក្នុងថ្ងៃ ទិវាមាតានេះ ? ឬនាំគ្នាទៅកំសាន្តទៅញ៉ាំអាហារ នៅក្រៅនាំទៅមើល ខ្សែភាពយន្ត ឬល្ខោន អូប៉េរ៉ា ឬនាំទៅ "ប៊ុកនិក" កំសាន្ត ។ល។ ការងារទាំងអស់ នេះវាមិនសូវមានន័យអ្វីប៉ុន្មានទេ ប្រសិនបើយើង បានប្រារព្ធឡើងដោយត្រង់ៗដូចនាំគ្នាទៅដើរ កំសាន្ត ឬទៅញ៉ាំម្ហូបអាហារនៅហាងល្បីៗ រួចហើយ នាំគ្នាមកផ្ទះវិញយ៉ាងសោះក្រោះនោះ វាមិនខុស អ្វីពីការនាំគ្នាដើរលេង ឬទៅញ៉ាំម្ហូបអាហាររបៀប ធម្មតាតែប៉ុណ្ណោះគ្មានន័យអ្វីជារបៀបទិវាមាតា សោះឡើយ ។ ការងារនេះមានទម្រង់ដូចលំហាត់

តែងសេចក្តីមួយអញ្ចឹងត្រូវមានសេចក្តីផ្តើម មានអង្គ សេចក្តីនឹងមានភាគបញ្ចប់របស់វា ។ បើមិនធ្វើតាម របៀបនេះទេ ការថាយវាយលុយអស់យ៉ាងច្រើន សម្រាប់ទិវានេះ នឹងច្រូតកាត់បានតែសព្វផលយ៉ាង ស្ងួតស្លើងបំផុត ។ ឧទាហរណ៍ថា មានគ្រួសារមួយ មានកូនបីនាក់បូកជាមួយយុទ្ធិពុក-ម្តាយផង រួម មានទាំងអស់៥នាក់ ។ សមាជិកទាំងអស់ចង់ធ្វើឱ្យ អ្នកម្តាយសម្បាយចិត្តទាំងអស់ពេលថ្ងៃទិវាមាតា ជិតមកដល់ឪពុកជាអ្នកធ្វើ "សេចក្តីផ្តើម" ដូចជាថា : ឆ្នាំនេះបងគិតបបួលកូនៗប្រារព្ធពិធីទិវាមាតាឱ្យបាន សមរម្យជូនអូនម្តងមិនដឹងតើអូនចង់ឱ្យបងធ្វើអី ជូនខ្លះអញ្ជោះ ? បងនឹងខំអស់ពីកម្លាំងកាយកម្លាំង ចិត្ត ដើម្បីធ្វើឱ្យអូនបានសប្បាយចិត្តម្តង ព្រោះពេញ មួយឆ្នាំនេះអូនហាត់នឿយណាស់ បងក៏រស់ច្រើន មិនសូវបានបំពេញចិត្តអូនឱ្យដូចបំណងបងសោះ ។ មើល ! អូនចង់ឱ្យបងនិងកូនយើងធ្វើអ្វីខ្លះសម្រាប់ អូនថ្ងៃនោះ? ប្រាប់មក! ពួកកូនព្រមទាំងអស់បង និងតាមបញ្ជាអូនមិនឱ្យខុសចិត្តឡើយ ។ បើអ្នកម្តាយ មិនទាន់ឃើញថា ចង់ទៅណា ឬធ្វើអ្វីនៅឡើយទេ នោះ លោកឪពុកត្រូវជួយរកនិករឿងអីដែលអ្នកម្តាយ ធ្លាប់មានបំណងចង់បានដូចជា "អើម៉ាក់ចង់ទៅ លេងកែប ឬកំពង់សោមកាលពីមុននោះមិនទាន់បាន ជូនទៅ ឥឡូវចង់ទៅទេ បងធានាបើកឡានជូន ដោយរលូនមិនឱ្យរលាក់ដល់តិចតួចឡើយ" ។ ក្រោយ មកកូនៗមកសួរអ្នកម្តាយម្តងម្នាក់ៗ "ម៉ាក់ ! កូន បានដឹងថា ថ្ងៃទិវាមាតានេះ ម៉ាក់ព្រមឱ្យបងជូនទៅ លេងកំពង់សោមនេះជាជំរើសល្អមែនកូនពេញចិត្ត ណាស់ កូនសុំប្រើគ្រួសារយើងពិសារគ្រឿងសមុទ្រ

ឱ្យអស់ដៃក្នុងអំឡុងពេលដើរលេងនេះ ឬម៉ាក់ចង់ ឱ្យកូនប្រើអ្វីកូននឹងធ្វើឱ្យដូចបំណងម៉ាក់មិនខាន... បើម៉ាក់ចង់បានមិត្តភក្តិណាម្នាក់ពីរ សូមអញ្ជើញ គាត់មកចុះឱ្យម៉ាក់បានសប្បាយកូននឹងទៅអញ្ជើញ គាត់ជូនណាម៉ាក់" ។ កូនមួយទៀតក៏មកសំណេះ សំណាលជាមួយអ្នកម្តាយនៅពេលក្រោយទៀត : " ម៉ាក់ ! គ្រួសារយើងពិសារសប្បាយមែនពួកកូនបាន ចេញធ្វើការពីរនាក់ ហើយនាទិវាមាតានៃឆ្នាំនេះ នៅតែប្តូរពេលមួយទេ តែឆ្នាំក្រោយៗ វាតែងតែបាន ចេញដែរហើយ ។ ម៉ាក់ប៉ាបាត់នឿយណាស់ដែលបាន ខំឱ្យកូនរៀនចប់មហាវិទ្យាល័យគ្រប់ៗគ្នាឱ្យពួកកូន មានអនាគតល្អ ។ ដើម្បីសម្រាលចំណាយរបស់ ប៉ាម៉ាក់លើការដើរលេងនេះ កូនសុំចេញថ្លៃសាំង ទាំងអស់ក្នុងដំណើរកំសាន្តនេះ ហើយបើមានខ្លះ ខាតអីកូនសុំប៉ាប៉ារងទៀត" ។ ឯកូនពៅមិនទាន់ មានការងារធ្វើ មិនទាន់មានលុយនឹងគេក៏មិនខ្លះ រឿងដែលអាចធ្វើឱ្យអ្នកម្តាយសប្បាយចិត្តនោះដែរ ។ កូនពៅទៅជួបម្តាយដោយសភាពទន់ភ្លន់ : "ម៉ាក់! ក្នុងឱកាសទិវាមាតានេះកូនសូមជូនឱ្យម៉ាក់ជួប តែសំណាងល្អម៉ាក់ពិតជាហាត់នឿយព្រួយលំបាក ណាស់ក្នុងរឿងចិញ្ចឹមកូនឱ្យបានរៀនសូត្ររកអនាគត ល្អឱ្យពួកកូន-ពួកកូនមិនអាចបំភ្លេចគុណដ៏ធំនេះ បានទេ ម្យ៉ាងទៀតបងៗគេមានលុយអាចធ្វើឱ្យ ម៉ាក់សប្បាយបានច្រើន កូនមិនទាន់មានលុយ ដើម្បី អ្វីជូនប៉ាម៉ាក់បានដូចបងៗបានទេ តែកូនសូមសន្យា ថា និងខំប្រឹងប្រែងរៀនសូត្រឱ្យអស់ពីកម្លាំងកាយ និងចិត្តឱ្យសម្រេចគោលដៅយ៉ាងឆាប់រហ័ស ដើម្បី ប៉ាម៉ាក់ឆាប់បានចូរស្រាលក្នុងរឿងទំនុកបំរុងកូន ហើយក្នុងដំណើរកំសាន្តនេះកូន សូមបំរើប៉ាម៉ាក់ក្នុង គ្រប់កិច្ចការទាំងអស់ដែលប៉ាម៉ាក់ និងបងៗត្រូវ

ការប្រើកូនគ្មានលុយ កូនមានកម្លាំងសូមប្រើមក! ។ រឿងមួយទៀតត្រូវចាំកុំភ្លេចថា ត្រូវរក្សាដំណើរ ការសប្បាយរីករាយនេះឱ្យបានដល់ទីបញ្ចប់ បើមាន ការអាក់អន់ចិត្តមួយណាក៏ដោយត្រូវខំអត់កុំឱ្យ មានការប្រកែកប្រកាន់ផ្ទះឡើងបានឱ្យសោះក្នុង ដំណើរកំសាន្តនេះ ព្រោះបញ្ហានេះនាំឱ្យបាត់បង់ បរិយាកាសដ៏ប្រសើរនេះអស់រលីងគ្មានសល់ ។

ទាំងអស់នេះ ជាកិច្ចការសមាជិកគ្រួសារម្នាក់ ត្រូវចេះធ្វើឱ្យទិវាមាតាមានភាពសប្បាយរីករាយឡើង តែមិនទាន់មានភាពពិសេស អីនៅឡើយទេ ហើយ បើមិនទាំងនេះទាំងនេះប្រៀបសាមញ្ញនេះកើតផង ទិវាមាតានៅឆ្ងាយណាស់ពីរង្វង់ ដៃយើង ។ ចុះធ្វើ យ៉ាងណា ទើបថា ពិសេសនោះ ? តាមការស្រាវ ជ្រាវក្នុងការអានក្នុងការជួបប្រទះ អ៊ីសូយការ ប្រលងពិធីទិវាមាតានេះ តាមបែបជប៉ុន មក ជម្រាបជូនអស់លោកអ្នកអាន និងកូនស្រីប្រុស ដែល បានអញ្ជើញ អ៊ីទៅជប់ល្បែងក្នុងថ្ងៃទិវា មាតាផង នោះជ្រាប និងអាចមានគំនិតមកប្រារព្ធពិធីនេះ នៅពេលក្រោយៗឱ្យមានសារៈប្រយោជន៍កាន់តែ ច្រើននិងប្រសើរជាងមុន ។

ក៏ព្រមទាំងនៃអ្នកម្តាយនៅរស់ នៅតាមវត្ត ឬកន្លែងប្រារព្ធពិធីបុណ្យទិវាមាតាទាំងឡាយនៅ ប្រទេសជប៉ុន ដូចនៅក្នុងហាងជំនួយផង នៅទី កន្លែងកំសាន្តនានា មាននារីរូបស្អាង ឈរចាំបំពាក់ ផ្កាកូឡាបពណ៌ស ឬក្រហមជូន ភ្ញៀវឬអតិថិជន ដែលមកកាន់ទីកន្លែងរបស់ខ្លួនក្នុងសម្លៀកបំពាក់ យ៉ាងស្អាងនឹងស្នាមញញឹម គួរឱ្យទាក់ទាញចិត្តពេល ភ្ញៀវចូលដល់ទៅអាគារទាំងនោះភ្លាមនរីទាំងនោះ ក្រោកឈរឡើងស្វាគមន៍ ដោយសួរទៅកាន់

មានពេលក្រោយ



មន្ទីរសុខភាព ART OF WELLNESS CENTER

647 Bainbridge St. Phila PA., 19147 215-305-2238

ធនូរក្សាពលន្ត្រ និងបញ្ហាផ្លូវចិត្តធ្វើទៅតាមម្លាប់ និងជំនឿរបស់លោកអ្នកដោយប្រើ របៀបបច្ចេកទេសអាស៊ីនិងបច្ចេកវិទ្យាបច្ចិមប្រទេស ។

ធនូរក្សាពលគ្រហើយ

- ប្រើមូលដ្ឋានថ្នាំ • ចាប់សរសៃ • ចិត្តវិទ្យា • យោគ/ការនា
- TREATMENT TYPE
- Acupuncture • Acupressure • Psychotherapy • Yoga/ Meditation



www.artofwellnesscenter.com

ចំពោះលោកអ្នកមានការលំបាកណាមួយដូចចំណុចខាងក្រោម :

- Weight Management for Adult & Children
- Diabetes
- High Blood Pressure
- High Cholesterol Level Issue
- Pain Management
- Nutrition Consultation (Free)
- Women's Health
- គ្រប់គ្រងទម្ងន់សម្រាប់ចាស់និងក្មេង
- ទឹកនោមផ្អែម
- លើសសម្ពាធឈាម
- លើសកិរិត កូលេស្តេរ៉ូល
- ឈឺខ្លួនប្រាណគ្រប់កន្លែង
- ពិគ្រោះពីម្ហូបអាហារ (មិនយកកំរៃ)
- សុខភាពស្ត្រី
- Insomnia (Difficulty Sleeping)
- Feeling Tired & Weak
- Stress /Anxiety
- Depression
- Family Issues
- Addiction Issues
- Anger Management
- ដេកមិនលក់
- អស់កម្លាំង មិនស្រួលខ្លួន
- ភាពតាមតឹង/ការថប់អារម្មណ៍
- ធ្លាក់ទឹកចិត្ត
- មានវិបត្តិក្នុងគ្រួសារ
- ការញៀន និងអ្វីមួយ
- មានកំហឹងច្រើន

យើងទទួលយក AETNA និង UNITED HEALTHCARE CIGNA



Stop N' Shop Discount Liquor

Everyday Low Prices

JULY 4TH BIG SALE!!!



BACARDI WOLF BERRY & BLACK RAZZ ALL FLAVORS \$25.09 1.75 L	BACARDI GOLD & SILVER \$19.09 1.75 L	REMY MARTIN VSOP \$35.09 750 ML	REMY MARTIN V \$36.09 750 ML
HENNESSY V.S. \$28.99 \$59.09 1.75 L	BELVEDRE VODKA \$27.99 \$49.09 1.75 L	ABSOLUT 80° \$18.09 \$29.09 1.75 L	MALIBU COCONUT RUM \$24.09 1.75 L
AVION SILVER \$33.99 REPOSADO \$36.99 ANEJO \$39.99	JAMESON \$25.09 \$44.09 1.75 L	CHIVAS REGAL \$29.09 \$49.09 1.75 L	KETEL ONE VODKA \$26.09 \$39.09 1.75 L
JOHNNIE WALKER BLACK \$31.99 \$59.09 1.75 L	CIROC VODKA ALL FLAVORS \$29.09 \$55.09 1.75 L	SMIRNOFF 80° \$19.09 1.75 L	JOSE CUERVO GOLD & SILVER \$32.09 1.75 L

ROBERT MONDAVI PRIVATE SELECTION ALL TYPES \$8.49 750 ML	RODNEY STRONG CABERNET & MERLOT \$13.99 750 ML	FRANCISCAN SAUVIGNON BLANC \$13.09 750 ML	CHATEAUS ST. JEAN CHARDONNAY SONOMA, CABERNET CALIFORNIA \$9.99 750 ML
COLORES DEL SOL MALBEC, RED BLEND, WHITE BLEND \$7.99 750 ML	SANTA RITA 120 SERIES ALL TYPES \$7.09 750 ML	J LOHR RIVERSTONE CHARDONNAY \$9.99 750 ML	MENAGE A TROIS RED, WHITE, MOSCATO \$8.99 750 ML
GASCON MALBEC \$10.99 750 ML	ESTANCIA CABERNET \$12.09 750 ML	COPPOLA DIAMOND CABERNET & MERLOT \$13.09 750 ML	HESS SELECT CHARDONNAY MONTEREY \$9.99 750 ML
HESS CABERNET \$15.99 750 ML	ST. FRANCIS RED SPLASH & WHITE SPASH \$8.99 750 ML	OYSTER BAY SAUVIGNON BLANC \$10.99 750 ML	SUTTER HOME MOSCATO & PINK MOSCATO \$8.99 1.5 L

ALL YOUR FAVORITE LIQUORS

DEWAR'S WHITE LABEL \$32.09 1.75 L	GREY GOOSE ALL FLAVORS \$29.09 \$49.09 750 ML	BOMBAY SAPPHIRE GIN \$23.99 \$38.99 1.75 L	PARROT BAY RUM ALL FLAVORS \$26.09 1.75 L	SEAGRAMS VO \$21.09 1.75 L
JOSE CUERVO GOLDEN MARGARITA \$20.99 1.75 L	BAILEY'S IRISH CREAM \$19.09 750 ML	CAPTAIN MORGAN SPICE & SILVER \$26.09 1.75 L	TANQUERAY GIN \$23.09 \$37.09 1.75 L	JACK DANIELS \$21.99 \$40.09 1.75 L
CROWN ROYAL \$25.99 \$46.09 1.75 L	SAILOR JERRY RUM \$25.09 1.75 L	SOUTHERN COMFORT \$16.99 \$26.99 1.75 L	BEEFEATER GIN \$30.09 1.75 L	MAKERS MARK \$25.09 \$45.09 1.75 L
KNOB CREEK \$30.09 750 ML	SKYY VODKA \$23.09 1.75 L	JIM BEAM \$29.09 1.75 L	1800 TEQUILA REPOSADO & SILVER \$23.99 750 ML	PATRON SILVER \$37.99 \$79.99 1.75 L
FINLANDIA VODKA \$25.09 1.75 L	CRUZAN RUM ALL FLAVORS \$23.09 1.75 L	PINNACLE ALL FLAVORS \$19.99 1.75 L	THREE OLIVES \$22.99 \$28.99 1.75 L	JAGERMEISTER \$17.99 \$36.99 1.75 L
PYRAT RESERVE XO RUM \$23.99 750 ML	STOLI 80 PROOF \$29.09 1.75 L	DEKUYPER CORDIALS \$9.99 \$19.99 750 ML	DON JULIO 750 ML BLANCO \$37.99 REPOSADO \$40.99 ANEJO \$43.99	KAHLUA \$18.99 \$31.09 750 ML

ALL YOUR FAVORITE BEERS

BUD, BUD LIGHT \$15.99 24/12 OZ BEER & CANS	BUD & BUD LIGHT \$20.99 30 PK CANS 12 OZ	STELLA ARTOIS \$25.99 24/12 OZ BEER	ROLLING ROCK \$16.99 24/12 OZ BEER	BLUE MOON BELGIUM SEASONAL \$26.99 24/12 OZ BEER	MICHELOB ULTRA LIGHT \$17.99 24/12 OZ BEER
YUENGLING LAGER \$16.99 24/12 OZ BEER	CORONA & CORONA LIGHT \$25.99 24/12 OZ BEER	AMSTEL LIGHT, HEINEKEN, HEINEKEN LIGHT \$24.99 24/12 OZ BEER	COORS LIGHT & MILLER LIGHT \$20.99 30PK CANS 12 OZ	HOENGARDEN \$29.99 24/12 OZ BEER	MODELO \$19.99 24/12 OZ BEER
				BECK'S \$22.99 24/12 OZ BEER	

CALIFORNIA & NORTHWEST WINES

Avalon Cabernet Sauvignon California.....750ML	\$8.09	<i>Value Sizes</i>
Smoking Loon All Types.....750ML	\$8.09	Arbor Mist All Types.....750ML \$6.99
Blackstone All Types.....750ML	\$7.09	Barefoot All Types.....1.5L \$10.19
Dreaming Tree Cabernet, Chardonnay, Red Blend.....750ML	\$13.09	Beringer White Zinfandel & White Merlot 1.5L \$8.99
Cupcake All Types.....750ML	\$8.09	CK Mondavi All Types.....1.5L \$10.09
Mark West Pinot Noir.....750ML	\$9.49	Che Gaucho All Types.....1.5L \$7.99
Kendall Jackson Chardonnay.....750ML	\$11.09	Flipflop All Types.....1.5L \$9.09
Coppola Present Rosso, Bianco, Chardonnay, Pinot Grigio...750ML	\$8.09	Luna di Luna All Types.....1.5L \$13.99
Seven Deadly Zons Zinfandel.....750ML	\$12.99	Rex Goliath All Types.....1.5L \$9.99
Pacific Rim Sweet Riesling.....750ML	\$8.99	Sutter Home White Zinfandel & White Merlot 1.5L \$7.99
Chateau Ste Michell Riesling & Harvest Select.....750ML	\$8.09	Turning Leaf All Types.....1.5L \$10.09
Clos du Bois Chardonnay.....750ML	\$9.99	Woodbridge All Types.....1.5L \$10.49
J Lohr Seven Oaks Cabernet Sauvignon.....750ML	\$12.99	Fish Eye All Types.....1.5L \$9.99
Gnarly Head All Types.....750ML	\$9.09	<i>Champagne/Sparkling Wines</i>
BV Coastal Series All Types.....750ML	\$7.99	Andre All types.....750ML \$4.99
Coppola Claret.....750ML	\$14.99	Freixenet Cordon Negro/Brut/Extra Dry 750ML \$8.99
		Korbel Brut/Extra Dry.....750ML \$11.99
		Martini & Rossi Asti.....750ML \$11.09
		Moet & Chandon Imperial.....750ML \$36.09
		Veuve Clicquot Yellow Label.....750ML \$43.09

WINES FROM AROUND THE WORLD

ALAMOS MALBEC \$7.99 750 ML	LOUIS JADOT BEAUJOLAIS VILLAGES \$9.09 750 ML	LOUIS JADOT MAÇON VILLAGES \$10.09 750 ML	SANTA MARGHERITA PINOT GRIGIO \$19.99 750 ML	KIM CRAWFORD SAUVIGNON BLANC \$13.99 750 ML	ZACCAGNINI MONTEPULCIANO \$10.99 750 ML
ZONIN MOSCATO \$7.99 750 ML	CITRA ALL TYPES \$9.49 1.5 L	GATO NEGRO ALL TYPES \$8.99 1.5 L	JACOBS CREEK ALL TYPES \$6.19 750 ML	RUFFINO CHIANTO TAN LABEL \$19.99 750 ML	YELLOWTAIL ALL TYPES \$10.49 1.5 L

2305 Admiral Wilson Blvd. (US-30W), Camden NJ
5 minutes from Ben Franklin Bridge
Phone: (856) 365-4377

Store Hours:
Mon. - Thurs. 9am - 10pm
Fri. - Sat. 9am - Midnight
Sunday Noon - 10pm
OPEN 365 DAYS



Not responsible for typographical errors. We reserve the right to limit quantities. Prices in this ad are set by Stop N' Shop Discount Liquor. A.B.C. regulations prohibit the sale of any alcoholic beverage below our cost. Prices Good until 07/31/12.

៧ថ្ងៃនៅលើទឹកដីម៉ាឡេស៊ី



រូងភ្នំ Gua Kelawar , រូងភ្នំ Guapasir Dagang ។ វប្បធម៌ដែនកោះដ៏សម្បូររបបមានសារមន្ទីរ និង មូលនិធិវប្បធម៌ Ibrahim Hussein សារមន្ទីរ នេះមានសម្បូរកម្មវត្ថុរបស់លោក Datuk Ibrahim Hussein ដែលជាវិទូត្រករល្បីល្បាញ មួយរូបរបស់ប្រទេសម៉ាឡេស៊ី, មានភូមិ អា-យើហានកាត Ayer Han Gat ដែលមានទីតាំង ស្ថិតលើផ្ទៃដី១៦ហិកតា,ភូមិសិល្បៈ ជ្រលក់ស័ក្ក អាត់មាអាឡាំ Atma Ala ដែលមានភូមិសិល្បៈ ដើមរបស់កោះឡាំងការីនៅក្នុង Padang Mat Sirat ដែលបង្ហាញអំពីសិល្បៈ និងវប្បធម៌របស់ ប្រទេសម៉ាឡេស៊ី ។

មួយគ្នានោះនៅមានទឹកនៃទាក់ទាញដ៏វិសេស លើសគេច្រើនទៀត សម្រាប់ស្នាគមន៍ភ្ញៀវ ទេសចរណ៍ដែលចូលចិត្តគយគន់ទេសភាពទៀត ផង ។ ស្នាមញញឹមដ៏ស្រទន់ និងបដិសណ្ឋារកិច្ចដ៏ សែនកក់ក្តៅ និងក្លាយជាមន្តស្នេហាដែលពួកគេមក សម្រាកលំហែកាយនៅកោះឡាំងការីមួយនេះ ។

នៅប្រជុំកោះឡាំងការីមានរមណីយដ្ឋាន ជាច្រើនកន្លែងផ្សេងៗទៀត ដូចជាចំណតដំបូង បំផុត នៅទីក្រុងគុអាស Kuah តំបន់ឆ្នេរខ្សាច់ ធ្វើដំណើរកម្សាន្តតាមនាវា,ឆ្នេរតាំងជួរ Tanjung Rhu បឹងស្រ្តីក្រមុំមានផ្ទៃពោះ, ឧទ្យានធម្មជាតិ ដំបូងបង្អស់នៅអាស៊ីអាគ្នេយ៍,កសិដ្ឋានចិញ្ចឹមត្រី នៅបាតសមុទ្រ, អណ្តូងប្រាំពីរ ឬTelega Tujuh, ទឹកធ្លាក់ Durian Perangin មានកម្ពស់១៤ជាន់,

សកម្មភាព និងទស្សនីយភាពផ្សេងទៀត នៅកោះឡាំងការី ដូចជាភូមិកែវចរណែមមាន ទីតាំងស្ថិតនៅ Jalanpantaicenang ដែលមាន ចម្ងាយពីអាកាសយានដ្ឋានឡាំងការីប្រហែល ជាង១០គីឡូម៉ែត្រ ។ ភូមិនេះផ្តល់ទៅផលិត ផលធ្វើអំពីកញ្ចក់ដែលត្រូវឱ្យទាក់ទាញ និងពោរ ពេញទៅដោយភាពងើតឆាយជាច្រើនទៀត ។ ឡាំងការី ឡាំងការី Laman Padi Langkawi ជាកន្លែងបង្ហាញអំពីប្រវត្តិសាស្ត្រកេរដ៏ណែល និងការអភិវឌ្ឍន៍ការធ្វើស្រែដែលជាវិស័យក សិកម្មដ៏ចំណាស់បំផុតនៅម៉ាឡេស៊ី ។ ក្នុងចំណោម ទីតាំងទាក់ទាញជាច្រើននៅទីនោះ គឺជាមន្ទីរ



តពីលេខមុន

●●● អាចប្រៀបធៀបនឹងប្រជុំកោះនោះបាន ឡើយ ។ ឆ្នេរសមុទ្រដ៏ប្រណិតផ្តល់នូវពេលវេលា លំហែកាយដែលមានពន្លឺព្រះអាទិត្យពេញបិប្បណ៍ ទឹកសមុទ្រថ្លាឆ្ងាយដូចត្រង់មរកតនៅពីទ្វីបវិញ ប្រជុំកោះដែលមានសភាពល្អឥតខ្ចោះសម្រាប់ ភ្ញៀវទេសចរទាំងឡាយ ។ ក្នុងនោះជីវិតនៅក្នុង បាតសមុទ្រដ៏ល្អវិចិត្រនៃកោះឡាំងការី ក៏បានទទួល ស្នាមនិម្មកដែលមានចំណាប់អារម្មណ៍នឹងការមុជទឹក លេងនៅបាតសមុទ្រដោយរីករាយ ។

ធម្មជាតិដែលបានចុះបញ្ជីបេតិកភណ្ឌពិភពលោក ដោយអង្គការយូនេស្កូ រួចហើយថែមទៀតផង ។ ដោយសារមរតកភូមិសាស្ត្រដ៏ស្រស់ត្រកាល របស់ខ្លួនដែលមានទេសភាពដ៏ទាក់ ទាញបំផុត, ជ្រលងភ្នំ, រូងភ្នំ, ថ្មដុះកណ្តាលសមុទ្រ,ថ្មកប់ បាតសមុទ្រ ដែលមានសភាពថ្លា ដូចទឹកកក និង ផ្លុស៊ីលដ៏ច្រើនសន្ធឹកសន្ធាប់ទៀត ។ ដោយមាន ប្រវត្តិសាស្ត្រភូគព្ភសាស្ត្រដែលមានអាយុកាល ជាង៥០០លានឆ្នាំមុននោះប្រជុំកោះនេះមាន សណ្ឋានថ្មដ៏វិសេសលើសគេ? ដែលអារម្មណ៍ ស្រមើស្រមៃ និងពង្រក់ចិត្តរកស្នាមមិនត្រូវ ។ ជា

ស្រូវដែលដាក់បង្ហាញនូវវត្ថុបុរាណដ្យាក្រាម និងរូបថតដែលអធិប្បាយអំពីសារសំខាន់ នៃការធ្វើស្រែក្នុងប្រទេស ។ KOTA MAHURI ជាផ្ទះរបស់នាងម៉ាស៊ីវីជារឿង អតីតកាលដែលទាក់ទងនឹងរឿងព្រេង និទាន និងរឿងប្រវត្តិសាស្ត្រ គឺជាទីតាំង ដ៏សំខាន់នៅលើកោះនេះ ។

ជាមួយគ្នានោះក៏មានការជិះទូក ក្តោងនៅលើកោះឡាំងការី,រមណីយដ្ឋានវេ បាក់ម៉ារីណា Rebak Marina, ឧទ្យាន កំពង់ផែ Telaga ពិធីតាំងពិព័រណ៍នាវា និងយន្តហោះចំបាំងអន្តរជាតិ,ពិធីបុណ្យ ប្រណាំងទូកក្តោងធំៗអន្តរជាតិ,ពិធីប្រ-ណាំងទូកអន្តរជាតិ, ការប្រកួតកីឡា អន្តរជាតិឡាំងការី, ការប្រណាំងកង់ និងការដើរទិញទំនិញ និងទទួលអាហារ នៅកោះឡាំងការី ។ **ប៊ុនឡេង**

